

CRÓNICA HERNANI 2021 KRONIKA

Udal Artxibo Zerbitzua

Eskerrak Hernani 2022 urtekari hau osatzeko laguntza eman,
artikuluak idatzi eta parte hartu duten guztiei.

URTARRILA / ENERO

- Hernani: 20.438 habitantes. Segun datos publicados por el INE (Instituto Nacional de Estadística), la renta neta media por habitante en Hernani asciende a 15.078 euros. Urte hasieran, 954 langabe daude herrian.
- Hernaniko Udala. 2021eko aurrekontua: 27,800.000 euro (-%5,95 = - 1,800.000 euro). Diru sarreretan jaitsiera handia izan arren, zerbitzuak eta diru-laguntzak mantendu dira. El remanente de 2020 (+/- 4,5 millones) se destinará, entre otros, a recuperar varias de las inversiones no llevadas a cabo.
- Mendiriz Mendi Elkartea, 75 aniversario.
- Gaztelekua eraberritzeko obrak hasi dira.
- Los ayuntamientos de Beterri - Buruntza prorrogan el convenio

(2017) de colaboración / cooperación municipal en materia de desarrollo local, promoción económica y empleo (Beterri - Buruntza sigue siendo la única comarca de Gipuzkoa que no cuenta con una agencia de desarrollo comarcal). *Daiteke* ikaskuntza bitartekaritza zerbitzu berria jarri dute martxan, Florida auzoa 28ko egoitzan. Langabetuak kontratatzeagatik, diru-laguntzak...

- El Ayuntamiento renueva el parque infantil Politena, en Florida auzoa.

• **OIARSO Kooperatiba - BEXEN Medical (BEXEN Bioservices) fabrica ya (desde diciembre de 2020) en sus instalaciones de Hernani, a pleno rendimiento, mascarillas quirúrgicas (600.000 / semana); además de ser el almacén de vacunas de la CAV contra SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Dan comienzo las obras de remodelación del apeadero, de la nueva estación de RENFE Hernani - Centro. Las obras de prolongarán durante, aproximadamente, 13 meses. Problemas por los ruidos que genera la obra, y preocupación por la repercusión que durante el transcurso de las mismas tendrá respecto de las plazas de aparcamiento en Karabel auzoa.

- Recogida de firmas en pro del ejercicio del derecho a decidir y la celebración de un referéndum en el que se tome en consideración la decisión de los vascos (*Hamaika Gara / Gure Esku Dago*).... hasta junio de 2021.

- Goiz Eguzkik eta Chillida Leku Museoak hitzarmena sinatu dute: martxoaren 31 arte, jubilatutako bazkideek aukera izango dute museora dohain bisitatzeko.

- “Leges naturae” erakusketa Chillida Leku museoan, ekainera arte.
- M^a Jesús Anzizar (caserío Loildi) reconocida con la insignia al “Merito en Emergencias y Protección Civil, 2020” (Gobierno Vasco) por la ayuda facilitada en el accidente que en el río Urumea (07 mar. 2020) causó el fallecimiento de 3 personas.
- La asociación *Gogoan, por una Memoria Digna* insta al alcalde de Hernani a retirar de espacios públicos fotos, pintadas y carteles a favor de presos de ETA hernaniarras.
- KZ Gunea. Hainbat gairi buruzko hitzaldiak (online) YouTube kanaletik.

URTARRILAK 1 ENERO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 1.183.
 - Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 259,93.

URTARRILAK 2 ENERO

- Remonte. Final del Campeonato de Parejas de Remonte, en Galarreta.

URTARRILAK 2 - 5 ENERO

- *Neguko oporretan zer?* Haur eta gazteentzako programazioa (Hernaniko Udala / DOBERA Euskara Elkarte). Hainbat ekitaldi ere, Portu auzoan (AVV Portu Auzoa).

URTARRILAK 4 ENERO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 1.200.
 - Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 213,68.
- Según cifras oficiales, en Hernani se han producido 18 fallecimientos (tasa de mortalidad: 1,5 %).
- Udalak sentsibilizazio kanpaina abian jarri du pandemiari aurre egiteko, herritarrei arduratsu jokatzeko eskatuz.
- Gotzon Huegun eskultorearen “Gu” obra Urbietan kalean, Atsegindegiren eta Latsunbeberri auzoaren arteko eskaileretan (Arte Sorkuntzaren Beka, 2017).

URTARRILAK 5 ENERO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 1.203.

URTARRILAK 6 ENERO

- *Bertsolata 2020* (Paulo Txikiya Bertso Eskola). *Bertso Jaialdia* Biteri kultur etxean.

URTARRILAK 7 ENERO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 243,49.
- Gaztelekuko lokalean bertze obrak egiten ari dira; baina, hala ere, programazioa berriro martxan...

URTARRILAK 8 ENERO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 248,46.
- Euskal preso eta iheslarien eskubideen aldeko urteko aurreneko kontzentrazioa, ostiralero egiten dira (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

URTARRILAK 9 ENERO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 1.213.
- Alerta horia izotzagatik, tenperatura baxuengatik eta elurragatik.
- Euskal presoek eskubideen aldeko mobilizazioa(k) Antziolatik, Floridatik eta Tellerigaindik; zutabeek bat egiten dute Atsegindegira (*Bidea gara* ekimena, SARE).

URTARRILAK 11 ENERO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 1.220.
 - Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 258,40.

URTARRILAK 12 ENERO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 1.228.
 - Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 248,46.

- Tras el periodo navideño, se mantienen las restricciones en vigor: cierre perimetral de/en la CAV, limitación de movilidad nocturna o "toque de queda" (22:00 - 06:00), horario máximo de cese de actividades a las 21:00 h.; horario de cierre de hostelería entre las 20:00 h. y 06:00 h., agrupaciones de máximo seis (6) personas... Vuelve el deporte escolar, en grupos de 6 personas, y sin usar vestuarios.

URTARRILAK 13 ENERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.232.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 248,46.

- Encuentro literario en Biteri kultur etxea: "Los asquerosos" (Santiago Lorenzo).

URTARRILAK 14 ENERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.238.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 268,34.

- Odola emateko hitzordua Goiz Eguzkin.

- *Eukalipto landaketen ingurumen eragina* Urumea bailaran hitzaldia (Arturo Elozegi / Iñaki Sanz-Azkue) Ereñotzuko auzo udaleko areto nagusian.

URTARRILAK 15 ENERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.245.

- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 283,24.

- Migrazioa ardatz hartuta, herriko gazteen topaketa Urumea HerriGunean (AMHER).

URTARRILAK 16 ENERO

- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "Laika" (Xirriquiteula Teatre).

URTARRILAK 18 ENERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.265.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 318,03.

URTARRILAK 19 ENERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.284.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 402,50.

- Literatura solasaldia udal liburutegian: "Erraiak" (Danele Sarriugarte).

- Incendio en una vivienda de Elkano kalea al prender fuego el extractor de cocina: una mujer herida con quemaduras en una mano.

- Tabernetako Bertso Txapelketarik ez; horren orde, bertso sorta kaleratzen du Bertso Eskolak.

URTARRILAK 20 ENERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.296.

- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 442,26.

URTARRILAK 21 ENERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.305.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 467,10.

URTARRILAK 21 / 28 ENERO

OTSAILAK 4 FEBRERO

- Euskal Zinema Zikloa, Biteri kultur etxean: "Bi urte, sei hilabete eta egun bat" (Lander Garro) / "Arzak Since 1897" (Asier Altuna) / "Caminho longue" (Josu Martinez - Txaber Larreategi).

URTARRILAK 22 ENERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.320.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 526,73. Hernani, berriro, eremu gorrian.

- Presentación de "50 urtez / años de Incansables", disco - libro conmemorativo de los 50 años de la txaranga (2020) en Biteri kultur etxea.

URTARRILAK 23 ENERO

- Errealitate ezberdinak ikustarazi eta aditzera ematea helburuarekin, "Mundu berri bat guztiontzat" albumaren (12 kanta + 12 bideoklip) aurkezpena Biteri kultur etxean. Joxe Mari Auzmediri (HIK HASIko Heziketa egitasmoko kidea eta BIZIPOZA Taldearen sor-

tzailea) omenaldia (BIZIPOZA Elkartea).

URTARRILAK 24/30 ENERO

- Remonte. Máster Individual UTS en Galarreta (ORIAMENDI).

URTARRILAK 25 ENERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.347.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 626,12.
- Egoera epidemiologikoa dela eta, neurri zorrotzagoak indarrean. Además de las ya en vigor, confinamiento perimetral de todos los municipios de la CAV, y agrupaciones con un máximo de cuatro (4) personas.

- Trailer bat ez aurrera ez atzera, Santa Barbara bailaran, harrobiaren inguruan; gidariak okerreko bidea hartu du.

URTARRILAK 25 / 27 ENERO - OTSAILAK 22 - 23 FEBRERO

- "Langileen lan baldintza eta Hezkuntza proiektua defendatzeko" greba deialdia(k) eta mobilizazioak Hernaniko haur-eskolan. Hernaniko Hezkuntza Plataformak bat egiten du deialdiekin.

URTARRILAK 26 ENERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.360.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 650,96.

- Cierre de la hostelería, y suspensión de la actividad deportiva en grupo.

- AEK - Zilegi eskola. Sukaldaritzako ikastaroa Biteri kultur etxean.

URTARRILAK 27 ENERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.367.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 665,87.
- "Hegoak" emanaldia Biteri kultur etxean: Garbiñe Insausti & Iñaki Salvador.

URTARRILAK 28 ENERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 680,78.

URTARRILAK 28 ENERO - OTSAILAK 25 FEBRERO

- Erremontea. ORIAMENDI Torneo Galarreta frontoian.

URTARRILAK 28 ENERO - OTSAILAK 11 FEBRERO

- *Susurrando al futuro, instalación sonora* (Saioa Olmo, Proyecto Plazan) en los arcos del ayuntamiento.

URTARRILAK 29 ENERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 665,87.

URTARRILAK 30 ENERO

- Larrialdi ekologikoarekin kezkatuta, "Aldaketaldia Her-

nanin - Zaldibar gogoratu" elkarretaratzea Plaza Berrian (Larreko Mahaia Elkargunea).

URTARRILAK 30 ENERO

OTSAILAK 6 / 13 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Herriko konfinamendu perimetralak iraun bitartean, ikastaro ezberdinen eskaintza (Jarduera Fisikoa eta Kirol Saila).

URTARRILAK / ENERO - OTSAILAK / FEBRERO

- *Jakiro* Proiektua - Elikagai Bankua: tokiko produktuekin prestatzen diren otorduak, gero behardunei banatzeko. Behar izotz gelaren erosketaren kostua ORONA Fundazioak bere gain hartu du.

- **La empresa BEXEN Medical, mayor productora de mascarillas del Estado, dona 200.000 a personas sin recursos. Udaleko Zerbitzu Sozialak Sailak 900 musuko banatu ditu baliabide ekonomiko gutxien dituzten hernaniarren artean,** eta hainbat programa desberdinak jarri ditu martxan berriro, COVID-19aren eraginez bertan behera geratu zirenak: LagunEkin eguneko arreta, oroimen eta estimulazio kognitiboen tailerrak edota BideLagun programa..

- Nueve municipios, entre ellos Hernani, participan, hasta el 18 de febrero, en el segundo foro itinerante virtual sobre protección de defensoras de derechos humanos.

- Txotx denboraldia “ez ohikoa” izanik, eta sagardoaren kultura balioan jartzeko, sagardotegietan bisita interpretatuak egiteko formakuntza saioak (Hernaniko Udala, Turismo Saila). Martxoan eta apirilean zehar, bisita interpretatu horiek Alzueta, Iparragirre, Zelaia eta Itxas-buru sagardotegietan.
- Osasungintzako profesionalen sufrimendu emozionala arintzeko, “Osasun Leku” ekimena Chillida Leku museoan (Chillida Leku Museoa - ORONA Fundazioa).
- Con el objetivo de “dar la visibilidad que durante la historia se les ha negado...”, se colocan en la localidad imágenes (fotografías) antiguas y actuales, en las que protagonistas son mujeres, obras de la artista Ainara García (Beca Creación Artística, 2017).
- Dos nuevas marquesinas en Bestizan y Etxeberri (Florida auzoa). Mejoras en accesibilidad entre Etxeberri auzoa y la estación de RENFE.
- La hernaniarra Yaiza Etxarri publica “¡Soy un triángulo!”, relato en el que aborda la cuestión del género en menores.

OTSAILAK 1 FEBRERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 705,63.

OTSAILAK 2 FEBRERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 670,84.
- Hernaniko bi gazte epaituak, 2017ko udan egindako okupazio batengatik. Kontzentrazioa Donostiako epaitegian. Hernaniko Ezker Abertzalearen elkartasuna. Azkenean, maiatzean emandako epaian, usurpazio delitutik absolbituak, baina kalte ordainak (11.000 euro) ordaintzera kondenaturik. “Ez da delitua” dinamika martxan, 11.000 euro horiek lortu ahal izateko.
- Extracción de sangre en Goiz Eguzki.
- Presentación en Biteri Kultur etxea del “Protocolo de Acogida” elaborado desde el Ayuntamiento en pro de que los nuevos hernaniarras sean parte activa de la localidad y vean satisfechas sus necesidades vitales básicas.

OTSAILAK 2 FEBRERO - MARTXOAK 25 MARZO

- Formazio ikastaroa ITUROLA Sorgunean (KoopFabrika).

OTSAILAK 3 FEBRERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 655,93.
- *Hernaniko Plaza*, nueva plataforma digital en apoyo del comercio y de la hostelería locales.
- Eraberritze lanak bukatuta, Gaztelekua berriro irekita.

OTSAILAK 4 FEBRERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.378.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 670,84.
- Santa Ageda bezpera, kalez kale ibili beharrean, etxe barruan eta sareetan (Hernaniko Ohitura Zaharrak Abesbatza / Kantuz Abesbatza). Ikasleak ikastetxetako patioetan...

OTSAILAK 5 FEBRERO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.382.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 616,18.

- Instituciones Penitenciarias anuncia el paso a segundo grado y su traslado desde la cárcel de Jaén a la de Dueñas, Palencia (310 km.) del preso hernaniarra Beinat Aginagalde Ugartemendia.

- Detenido un joven de 18 años tras asaltar y robar a una mujer de edad, en Antziola auzoa.

OTSAILAK 6 FEBRERO

- Zaintza eta etxez etxeko lan esparruan jorratzen diren lan harremani buruzko hitzaldi-eztabaida Biteri kultur etxean (IRAULI Buruntzaldeako Langile Prekarioren Sarea / MAITELAN Kooperatiba / AMHER - STOP Arrazakeria).
- Atletismoa. Sergio Romane Euskadiko errekorra 800 metrotan (M45 kategorian): 2:05:74.
- “Langilearengan ematen ari diren errepresioa zein dizipli-

namendua" salatzeko kontzentrazioa Gudarien plazan (Gazte Koordinadora Sozialista).

OTSAILAK 8 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.396.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 551,58.

OTSAILAK 9 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.402.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 516,80.
- Euskadiko Justizia Auzitegi Nagusiak onartu du ostalaritza sektoreak aurkeztutako errekurtsioa, gunegorrian dauden herrietan establezimenduak ixtearen aginduaren aurkakoa; beraz, nahiz eta gunegorrian jarraitu, ostalaritza irekita... Hernanin ere bai.
- *Emakumeen euskal literatura* mintegia Biteri kultur etxean: "Den-daostekoak" (Uxue Alberdi).

OTSAILAK 10 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.404.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 491,95. Hernani, zona gorritik laranja: Eskola Kirola egin ahal izateko aukera.

- "Txanogorritxotik otso emera (sei mutil medio)" bakarrizketa (Aitziber Garmendia) Biteri kultur etxean.

- Encuentro literario en Biteri kultur etxea: "El inicio de la primavera" (Penélope Fitzgerald).

OTSAILAK 11 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.407.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 462,13.
- Aparece en una fábrica abandonada de Hernani el cuerpo sin vida de Yassir, joven de marroquí de 19 años; su cuerpo será repatriado a Tánger gracias a una recolecta organizada por sus amigos y conocidos.

OTSAILAK 12 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.409.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 452,20.
- Eusko Jaurlaritzak martxora arte luzatuko du indarrean dauden neurriak.
- *Hernanin - Hernaniko Plaza*. Etxez etxeko banaketa sistema berri baten aurkezpena: triziklo bat erabiliko dute herriko komertzioek erosketak etxetzeko banatzeko (Hernaniko Udala - BERRIAK Elkarteak).
- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado del preso hernaniarra Gorka Loran Lafourcade de la cárcel de Due-

ñas, Palencia (310 km.) a Zabalza, Araba.

OTSAILAK 12 - 13 FEBRERO

- *Nogen* taldearen kontzertua(k) Biteri kultur etxean.

OTSAILAK 12 - 14 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Indarrean dauden neurriak bete ez direla saltatzen du BERRIAKek: establezimenduetan edukierak gaintitu, barretan kontsumitu eta jende pilaketak... Herritarrei, sektoreari, instituzio publikoei, taldeei eta eragileei arduraz jokatzeko eskatzen die.

OTSAILAK 12 - 16 FEBRERO

- Inauteririk ez badira ere, balkoiak apaintzeko deia (KAXKO Elkarteak).

OTSAILAK 14 FEBRERO

- "Kutsidatzu bidea, Ixabel!" (Demode Produksioak) antzerki musikala Biteri kultur etxean.

OTSAILAK 15 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.417.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 357,78. Udalerrien itxiera perimetrarean aldaketak: eremu gorrian ez dauden udalerrien arteko joan etorriak baimenduta, aire librean kirola egiteko, edo jarduera sozioekonomikoetarako aukera.
- "Musikarum" haurrentzako antzerkia / musika, Biteri kultur etxean.

OTSAILAK 15 - 17 FEBRERO

- AEK-Zilegi Eskola. Pandemia garaian hobeto sentitzeko hitzaldi - tailerra(k) Biteri kultur etxean eta AEK euskaltegian.

OTSAILAK 16 FEBRERO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 298,15. Hernani, eremu horian.
- FFFM - Fondo Foral de Financiación Municipal. Los ayuntamientos de Gipuzkoa recibirán casi 31 millones de euros más de lo previsto, tras la mejora final en la recaudación de 2020; Hernani: 843.171,24 euros.
- Literatura solasaldia udal liburutegian: "Abaro" (Itxaro Borda).

OTSAILAK 17 FEBRERO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.490.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 263,37.

OTSAILAK 17 FEBRERO**EKAINAK 16 JUNIO**

(asteazkenetan)

- Haurdunaldi tailerra Biteri kultur etxean (Berdintasun Kontseilua).

OTSAILAK 18 FEBRERO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.492.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 213,68.
- Hernaniko Udala lehen sek-

torea biziberritzeko plan bat lantzen ari da, bertako produktuen ekoizpena, salmenta eta kontsumoa sustatzeko; herriko nekazari eta abeltzainekin bilerara - aurkezpena Gabriel Celaya eraikinean, Florida auzoan.

OTSAILAK 18 FEBRERO**UZTAILAK 15 JULIO**

(ostegunetan)

- *EmaGunean*, jatorri anitzeko emakumeentzako kulturarteko gunean, parte hartzeko gonbita (AMHER - SOS Arrazakeria / Hernaniko Udala, Berdintasun Saila).

OTSAILAK 19 FEBRERO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.493.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 198,77.
- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado del preso Gurutz Agirresarobe de la cárcel de Sevilla (990 km) a la de Logroño (170 km).
- Txotx denboraldi "ez ohikoa"ren hasiera: segurtasun neurriak bermatuta, hainbat berrikuntzekin ematen diote irekiera Hernaniko sagardotegiek. VII. Bertso paperen lehiaketa txikia: "Bota bertsoa!": *Ze ederra izango den itzulera...* (DOBERA Euskara Elkarte).

OTSAILAK 19 - 20 FEBRERO

- Stock Azoka (BERRIAK Elkarte).

OTSAILAK 20 FEBRERO

- Ereñotzuko Auzo Udala. Auzo Batzarra: 2021eko proiektu eta

asmoak, aurrekontuaren azalpenak...

- "Kl'aa, zure kantua" (Inspira Teatre) haur antzerkia Biteri kultur etxean.
- Atletismo. Campeonato de Gipuzkoa de pista cubierta: Mikel Campos (C.D. Hernani) logra el oro en 60 m. (7:37) y 300 m. (37:01).

OTSAILAK 20 FEBRERO**MARTXOAK 4 MARZO**

- "Denak ez ziren indiano", Birtartean folk taldearen disko berriaren aurkezpena / estreinaldia Biteri kultur etxean.

OTSAILAK 22 FEBRERO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.499.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 159,01.
- Una representación del Ayuntamiento de Hernani (Oier Agirresarobe, concejal de Educación, y Malores Etxeberria, técnica de Educación y Euskera), junto con la directora del Centro de Formación Profesional Básica, Arantxa Urtaun, exponen en el Parlamento Vasco las "importantes carencias" del módulo de formación profesional básica que se ofrece actualmente en Hernani; reclaman del Gobierno Vasco, en quien recae la competencia en Formación Profesional, más implicación y recursos para poder seguir ofreciendo en la localidad un servicio de calidad.

- Gidabaimenaren azterketa teorikoa euskaraz gairitu dutenen artean 400 euroko sarien zozketa; hernaniar sariak: Olatz Olló, Uxue Mariñelarena eta Nahia Cisneros (Buruntzaldeako udalak). Guztira (2020an), 42 hernaniarrek lortu dute gidabaime-na euskaraz.

- Detenido un joven de 22 años tras agredir con una navaja a otro varón, en Florida auzoa.

OTSAILAK 22 - 25 FEBRERO

- Ugaitz Errazkin Telleria preso ohi hernaniarra berriro epaitua Audientzia Nazionalen, Inaxio Uria enpresariaren hilketarekin zerikusia duen prozesu judizialen. Epai hori salatze-ko, manifestazioa otsailaren 22an (SARE). Absolbitua (2021 mar-txoak 22).

OTSAILAK 23 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.500.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 134,17.
- Hondakinen tasaren %100ko hobarria ostalaritzari.
- “Foixeko Katalina” eta “Nafarroako Errenazimendua” hitzaldia (Ainara Azpiazu Axi - Angel Rekalde) Biteri kultur etxean (Hernani Errotzen).

OTSAILAK 24 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.502.

- *Argitu*, zalantza administrati-boen gainean laguntza emate-ko zerbitzua, 60 urtetik gorako herritarrei zuzendutakoa, mar-txan Ereñotzun (bi astean behi, asteazkenetan).

OTSAILAK 25 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.507.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 144,11.
- Tras casi un año de pande-mia, han sido un total de 43 los casos positivos registra-dos en la Residencia Santa María Magdalena; diez (10) de ellos fallecieron.

- *MAITELAN Kooperatiba* in-tegralaren aurkezpena Biteri kultur etxean: zaintza eta menpekotasunaren sektorean lan egiten duten langileen gi-zarteratze eta laneratze duina helburu duen gizarte ekimena (Beterrri - Buruntzako udalak / AMHER - SOS Racismo).

- Programa pedagógico *STARTin-nova*. KID 3 (IES Hernani BHI: Eñaut Olaso, Ekain Mitxelena, Jon Lasa, Manex Zabaleta y Xabier Apaolaza) defiende el diseño de un servicio educativo multisupo-rtte que ofrece videos sobre diferentes asignaturas para ayudar a estudiantes en sus estudios. Vencedores en la categoría 16 - 17 años.

- Atzeritartasun legearen in-formazio-saioa Biteri kultur etxean (AMHER).

OTSAILAK 26 FEBRERO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.508.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 139,14.
- Primera jornada de vacu-nación de/para profesores, monitores, técnicos sanita-rios, usuarios y trabajadores de centros de día...
- Gazteak eta telefono mugiko-rraren erabilerari buruzko taile-rra Biteri kultur etxean (Mugi-korrak Taldea).
- Euskal preso eta iheslarien es-kubideen aldeko kontzentra-zioa Gudarien plazan (ETXE-RAT - SARE).

OTSAILAK 26 - 28 FEBRERO

- NAIZ Kontzertuak Hernaniko kiroldegian: *Skakeitan / Brigade Loco - Des-Kontrol / Zea Mays*.

OTSAILAK 27 FEBRERO

- Atletismoa. Aitor Urkia (Real Sociedad) hernaniarrak, bron-tzezko domina jaurtiketa luzeetako Espainiako Txapelketan.
- “Luze edo motz” emanaldi umoretsua Ereñotzuko fron-toian (OLAK Auzo Elkarte).

MARTXOA / MARZO

- Ainara Ortega Barrenetxearen “Onin” disko berria kalean da.
- Jexux Eizagirrek “Bizitzeko irri-ka” liburua argitaratu du.
- *Errigora* ekimenak (Nafarroako hegoaldean, bertako elikagaien bidez, euskara bultzatzeko eki-mena) udaberriko kanpaina

abian da; martxoaren 24 arte eska daitezke oliba-olioa eta kontserbak. Apirilaren 30ean, produktuak jasoko dira Gudari-rien plazan, udaletxeko arku-
petan.

- **ORIAMENDI**ren Pelota Esko-
lako Txapelketa (erremonte es-
kola) martxan da Galarretako
frontoian (martxo, apiril eta
maiatzaren ostiraletan).
- *Ez izan meme* sentsibiliza-
zio kanpaina jarri du martxan
Hernaniko Udaleko Gazteria
Sailak, pandemia egoerak ne-
rabeengan izan duen eragina
ulertu ahal izateko: hitzaldiak
gurasoentzat (martxoak 17 /
23), eta bideo laburren sorta
nerabeentzat.
- Hernaniko Osasun aktiboa
mapa osatzeko elkarlanean
ari dira Hernaniko Udala eta
osasun zerbitzuak; parte-har-
tze prozesua martxan jarriko da
(aurkezpena, apirilak 13).

MARTXOAK 1 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados:
1.510.
- Tasa de incidencia, casos por
100.000 habitantes: 109,32.
- Personas mayores de 90
años comienzan a ser vacu-
nadas en instalaciones del
polideportivo; en sucesivas
fechas será con las mayores
de 80 años con las que se
seguirá el protocolo de va-
cunación. Hernaniko Udalak
eraikin publikoak eskaini dio
OSAKIDETZARI, txertatzeko.

- Dantza garaikidea zabaltzeko
DAGAZ proiektuaren aurkez-
pena. Saioak egingo dira la-
runbatetan Biteri kultur etxean
edota Chillida Leku museoan.

MARTXOAK 1 - 31 MARZO

- “41 habitat” ilustrazio erakus-
keta (Uxue Bereziartua) Biteri
kultur etxean.

MARTXOAK 2 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados:
1.514.
- Tasa de incidencia, casos por
100.000 habitantes: 129,20.
- Egoera pandemikoak hobera
egin duela eta, neurriak malgu-
tu dira adinekoen egoitzetan:
bisita eta irteera gehiago bai-
mentzen dira.
- Odol ematea Goiz Eguzkin.
- Con motivo del Día Interna-
cional de la Mujer (8 marzo),
Tratu Onen Foroa Biteri kultur
etxean: “Eta ni? Zaintzak erdi-
gunera, norberarena ere bai”
(Arremanitz - Berdintasun
Kontseilua - Tratu Onen herriak
- Hernaniko Udala).

MARTXOAK 3 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados:
1.516.
- Tasa de incidencia, casos por
100.000 habitantes: 129,29.

MARTXOAK 4 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados:
1.517.
- Tasa de incidencia, casos por
100.000 habitantes: 124,23.
- Odol ematea Ereñotzun, auzo
udaleko aretoan.

MARTXOAK 5 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados:
1.518.
- Día Internacional de las Muje-
res (8 marzo). *Infernuaren al-
deko bertso saioa* Biteri kultur
etxean: Eli Pagola, Miren Arte-
txe, Oihana Arana eta Maider
Arregi (Infernua bizirik).
- Saharako Errepublika Arabiar
Demokratikoaren (SEAD) al-
darrikapenaren 45. urteurrena
dela eta, ekitaldia Atsegindegi
plazan.

MARTXOAK 6 MARZO

- Con motivo del Día Internacio-
nal de las Mujeres (8 marzo).
“¿Quiénes somos las jóvenes fe-
ministas?” en Atsegindegi plaza.

MARTXOAK 8 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados:
1.524.
- Hitzordurik ez da eskatu
behar goizez kiroldegira
(gimnasia edota igerileku-
ra) joateko.
- Día Internacional de las Mu-
jeres. Hernaniko Udalaren
adierazpen instituzionala. Ma-
nifestación, columnas (con-
centraciones) que parten de

Carmen Adarraga parkea, Oleta plaza (Karabel auzoa) e instalaciones de Servicios Sociales en Sandiusterri (Hernaniko Koordinadora Feminista). Diputación Foral de Gipuzkoa homenajea a mujeres pioneras en distintos ámbitos, entre ellas a la deportista hernaniarra Carmen Adarraga Elizaran (1921 - 2004).

MARTXOAK 9 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.527.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 134,17.
- Se relajan las restricciones en vigor; entre otras medidas, se permite la libre movilidad en la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Con motivo del Día Internacional de las Mujeres (8 marzo). "Homologación de estudios y acceso a otros espacios laborales", charla en Biteri kultur etxea (AMHER - SOS Arrazakeria / Bidez bide Elkarte).
- *Emakumeen euskal literatura mintegia* udal liburutegian: "Turista klasea" (Kattalin Miner).

MARTXOAK 9 / 16 MARZO

- AEK Zilegi - eskola. Buztin tailerra Biteri kultur etxean.

MARTXOAK 10 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.530.
- Tasa de incidencia, casos por

100.000 habitantes: 139,14.

- Con motivo del Día Internacional de las Mujeres (8 marzo). Teatro en Biteri kultur etxean: "Panpina" (Berdintasun Kontseilua - Hernaniko Udala).
- Encuentro literario en Biteri kultur etxea: "Las que aguardan" (Fatou Diome).

MARTXOAK 11 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.535.
- Aerobik - fitness ikastaroa mar txan Ereñotzun (astearte eta ostegunetan, ekainera arte).

MARTXOAK 12 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.540.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 159,01.

MARTXOAK 13 MARZO

- Bigarren eskuko azoka Atsegin-degi plazan.
- BEHEMENDI azoka ibiltaria Plaza Berrian.
- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "Oilar bat dago zure teilatuan" (Titiriquiri Teatro).
- *Ez gaitzabela engainatu* manifestazioa (Buruntzaldeako Ezker Abertzalea).
- *Sagarnokegia* antolatzeke, feminismoa eta noka hitano-forma aztertzeke, elkartu dira Sagardo Moreak eta Nokalariaik. Bazkaria Iparragirre sagardotegian.

- *Hernasax* taldearen kontzertua, online.

MARTXOAK 15 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.549.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 193,80.
- Tras un año de pandemia, han sido 23 los fallecimientos por COVID-19 en Hernani.
- Hainbat hobetze lanak egingo direla eta, Loidi - Altzeta bidea itxita, bi egunez.
- Tras la presentación de una moción al pleno municipal (PSE-PSOE), la oficina de correos, abierta también a las tardes.

MARTXOAK 16 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.551.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 183,86.
- Tokiko merkataritza eta integrazioa Klik web-serie berriaren estreinaldia (BIRA Produktzioak).
- Literatura solasaldia udal liburutegian: "Ene baitan bizi da" (Maddi Ane Txoperena).

MARTXOAK 17 MARZO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.553.

MARTXOAK 17 / 21 MARZO

- Basoen Nazioarteko Eguna dela eta (martxoak 21), EA2030 programan parte hartzen dute herriko ikastetxe guztiek. Haritzak landatzen dituzte herriko hainbat gunetan, ikastetxeen inguruan.

MARTXOAK 18 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.557.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 198,77.
- Con motivo del Día Internacional de las Mujeres (8 marzo). ZINEGOAK Gaylesbotrans Nazioarteko Zinema eta Arte Eszenikoen Jaialdia en Biteri kultur etxea (Berdintasun Kontseilua - Hernaniko Udala).

MARTXOAK 20 MARZO

- Kontzertua Kontrakantxa gaztetxean: *J Martina* (Kontseilu Sozialista).

MARTXOAK 20 - 21 MARZO

- Atletismo. Campeonato de España (sub16) de pista cubierta en Oviedo: Mikel Campos (C.D. Hernani), bronce en la prueba de 300 m. (37:28).

MARTXOAK 22 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.570.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 228,58.

MARTXOAK 22 - 23 MARZO

- AEK Zilegi - eskola. *Mitologia-*

ri buruzko solasaldia(k) Biteri kultur etxean (Jose Javier Etxeberria).

MARTXOAK 23 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.573.
- *Igualdad de trato y no discriminación* hitzaldia Lanbide Heziketa zentroan, Karmelo Labakan (AMHER - SOS Arrazakeria).

MARTXOAK 23 - 25 MARZO

- Antzerki zikloa Biteri kultur etxean: "Atzerrian. Lurra garraz" (Huts Teatroa - ArteDrama) - iAve osos! (El mono habitado) - "Ez dok ero" (Tartean Teatroa).

MARTXOAK 24 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.576.
- *Loratuz Lotuko* kideak, transexual helduei laguntza emateko elkarteko kideak, Gaztelekuan.

MARTXOAK 25 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.579.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 218,64.
- 2020ko Espainiako Kopako finala dela eta (apirilak 3), Realeko autobusa, banderak trukatzeko, Hernanin.
- *Basoan* sormen laborategia martxan Chillida Leku museoan, 2021. urtean zehar (Na-

gore Legarreta).

- Urumea bailarako aisialdi gunetako azterketarako bilera Ereñotzun, apaiz etxean.
- *Las matxinadas en Euskal Herria*, conferencia de Xoxe Estévez en Biteri kultur etxea (Hernani Errotzen - Nabarralde).

MARTXOAK 26 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.584.
- *Satiro* antzezlan (Xanti Agirrezabala) Biteri kultur etxean.
- Euskal preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazioa eta mosaiko erraldoia Gudarien plazan (SARE - ETXERAT).

MARTXOAK 27 MARZO

- Autodefentsa laborala erdigunean, langileriaren baliabideetan sakontzeko dinamikaren aurkezpena Biteri kultur etxean (Buruntzaldeako Kontseilu Sozialista).

MARTXOAK 28 MARZO

- KORRIKA bertan behera geratu denez, eta AEKri laguntza emateko *Bultza euskaltegiak! Bultza euskara!* dinamikako ekitaldia Ave Maria parkean (AEK).

MARTXOAK 29 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.599.
- Tasa de incidencia, casos por 100.000 habitantes: 248,46.

MARTXOAK 29 - 31 MARZO**APIRILAK 7 / 9 ABRIL**

- Aste Santuko oporrak direla eta, jolasak eta tailerrak: "Oporrak familian eta euskaraz" (DOBERA Euskara Elkartea).

MARTXOAK 29 MARZO**APIRILAK 2 / 5 - 9 ABRIL**

- Aste Santuko oporraldia CD Hernanirekin, futbolaz gain... piraguismo, arku tiroa, mendi ibilbideak...

MARTXOAK 29 MARZO -**APIRILAK 11 ABRIL**

- Ekintza bereziak Udaberriko / Aste Santuko oporretan: *Street Scape Room*, argazki foruma, minigolfa, piraguismoa... (Gaztelekua).

MARTXOAK 30 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.601.

MARTXOAK 31 MARZO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.603.

APIRILAK / ABRIL

- *Astindu larunbata!* Cursos y actividades varias en el poli-deportivo los sábados (abril - mayo). Asteazkenetan, saio monografikoak gimnasioan.
- Hernaniko Energia Berriztagarrien Komunitatea (EBK) sortzeko lehen pausuak: energia kontsumitzeko eredu aldaztea eta herritarrek kontsumoaren gaineko kontrola berresku-

ratzea dira helburuak. Horren inguruko hitzaldia (Iñaki Barcena), apirilaren 15ean (ITURROLAN). Komunitatearen aurkezpena, apirilaren 29an.

- SORGINLOREk eta Nagore Legarretak "Emakumeen indarra" ekimena sortu dute, gizartearen iruditegi orokorra zalantzan jartzeko eta eraldatzeko.
- *Jauzi*, LGTBIQ+ taldea sortu dute institutuko BHIko batxilergoko ikasleek: kolektiboaren egoera aztertzea eta ekimenak bultzatzea dira helburuak.
- Koronabirusari nola aurre egin azaltzeko eta kontagioak saihesten ahalegintzeko ikastaroak, ikus-entzunezko baten bidez, jarriko ditu martxan DYAK, LHko ikasleei zuzenduta.
- Uxue Bereziartuarentzat da 2020ko *Arte sorkuntzarako* diru-laguntzaren deialdia, 2021ean burutuko duen proiektua: "Hamarratz". Kamisetak serigrafiatuko ditu herriko sei auzoetan.
- Euskal Herriko ikasleek liburu eta ilustratzaile gustukoenak aukeratu dituzte, eta Alai Zubimendiren lana izan da horietako bat: "Maddiren amona influencerra" (Nafarroako Ikastolen Elkartea).
- CAF-Elhuyar Saria, zientzia-kazetaritzaren arloan, Iñaki Sanz-Azkue hernaniarrentzat: "Etxeko leihoak naturaren behatoki".
- UDALBITZAK martxan jarritako *Geuretik sortuak* proiektuan saritua izan da Raul Barreiras hernaniarra, zinemagintza arloan. Hernaniko langabezi tasa: %9,3 (EUSTAT).

APIRILAK 1 / 3 ABRIL

- *Egun batez erremontista* izateko proposamena, Galarreta frontoian bisita gidatua.

APIRILAK 2 ABRIL

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 223,61.

APIRILAK 2 / 4 ABRIL

- Hirigune historikoan bisita gidatuak.

APIRILAK 4 ABRIL

- Aberri Eguna. Kontzentrazioa Gudarien plazan, "Gernikako arbola" - "Txoriak txori" eta "Ikusi mendizaleak" kantatzeko, eta ikurriña eta Nafarroako bandera balkoietan eta leihotetan jartzeko deia (EH Bildu - Hernani / Euskal Herria Batera - Keinu bat Batera).

APIRILAK 6 ABRIL

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.627.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 268,34.
- Con el objetivo de mejorar la seguridad vial de la zona, comienzan la obras de/para la colocación de vallas de protección y semaforización en el camino entre Loidi y Altzueta (Osiñaga). Finalizan a finales de mes.
- Odola emateko zita, Goiz Eguzkin.

- *Emakumeen euskal literatura mintegia* Biteri kultur etxean: "Odolekoak" (Antxiñe Mendizabal).

APIRILAK 6 - 10 ABRIL

- Aste Santuko oporrak modu aktiboan pasatzeko, aktibitate bereziak: mendi bizikleta, orientazio, argazkilaritza ikastaroak... (Hernaniko Udaleko Haur eta Gazteria Saila).

APIRILAK 7 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.632.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 278,27.

APIRILAK 8 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.637.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 288,21.

- *Emakumeen euskal literatura mintegia* Biteri kultur etxean: "Idazleen gorputzak" (Eider Rodriguez).

- Erremontea. Sagardoaren Txapelketaren aurkezpena Galarretan; txapelketa apirilaren 12an hasiko da, eta partidak ikusteko aukera izango da ETB1eko "Erremontari" saioan (ORIAMENDI).

APIRILAK 9 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.643.

- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 293,18.

- Haur Liburuaren Nazioarteko Eguna dela eta (apirilak 2), ipuin ordua(k) udal liburutegian.

APIRILAK 12 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.662.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 313,06.

APIRILAK 12 - 29 ABRIL

- "Langile Ikastolaren 50. urteurrena" argazki erakusketa Biteri kultur etxean.

APIRILAK 13 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.671.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 347,84. Gipuzkoa, eremu gorrian; itxiera perimetrala lurraldean.

- Literatura solasaldia udal liburutegian: "Hildakoek ez dute hitz egiten" (Arthur Schnitzler).

APIRILAK 14 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.686.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por

100.000 habitantes: 412,44.
Hernani, eremu gorrian.

- Presoen aldeko *elkartasun argazkia* Gudarien plazan (Ezker Abertzalea).

- Encuentro literario en Biteri kultur etxea: "Kokoro" (Natsume Soseki).

APIRILAK 15 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.700.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 467,10.

- *Nahasketak*: "Amua" (Axut Konpainia) Biteri kultur etxean.

APIRILAK 15 ABRIL

EKAINAK 3 JUNIO

(ostegunetan)

- *Asertibitatea eta ahalduntzea* lantzeko ikastaroa (Pepa Rojo, Hernaniko Udala, Udal Berdintasun Saila).

APIRILAK 16 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.712.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 496,92.

- *Slack line* eta malabare musikatua Ave Maria parkean (Gaztelekua).

- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado de la presa hernaniarra Itsaso Zaldúa Iriberrri de Salamanca (Topas, 460 km) a Asturias (Villabo-

na, 358 km); y el de Garikoitz Arruarte Santa Cruz de Soria a Iruñea / Pamplona.

APIRILAK 17 - 18 ABRIL

- *Migrazinema* Biteri kultur etxean (AMHER).

APIRILAK 18 ABRIL

- *Mintzalaguna* egitasmoa Zelaia sagardotegian (DOBERA Eus-kara Elkartea).
- Tres (3) personas detenidas, acusadas de intento de homicidio tras abandonar maniatado y semiinconsciente durante 36 horas a un varón de 42 años, después de propinarle una paliza y provocarle lesiones graves. La víctima, en estado crítico, ingresa en la UCI del Hospital Donostia; los detenidos, a la cárcel de Martutene.

APIRILAK 19 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.729.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 531,70.
- Zubietako erraustegiak gure osasunean eta bizimoduan sor ditzakeen ondorioei buruzko hitzaldia Biteri kultur etxean (GuraSOS, AEK - Zilegi Eskola).
- Miarritzen izandako erailketa sexista salatze kontzentrazioa Plaza Berrian.

APIRILAK 19 - 30 ABRIL

- *Udaberrirako prest*, nueva campaña en pro del comercio local (sector de belleza y salud). Descuentos y premios de 20

euros en pagos con *Hernani txartela*.

APIRILAK 20 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.734.
- Hernani, eremu gorrian izanik, neurri murriztaile zorrotzagoak ostalaritzan, kirolean...
- Xabier Lertxundi eta Mattin Aldaia Hernaniko alkatea eta Hirigintza eta Ingurumen zinegotzia Gazteizko Legebiltzarrean (Ekonomiaren Garapena eta Berrikuntza Mahaia), Galarretakoko garapenari buruz Eusko Jaurlaritzari konpromisoa eskatzeko.
- "Apoyo mutuo y salud mental", conferencia de Mikel Merino (AGIFES) en Biteri kultur etxea.

APIRILAK 21 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.744.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 556,55.
- "El dilema de las redes sociales" dokumentala Biteri kultur etxean.
- DOBERAko bazkideen batzar orokorra Biteri kultur etxean.
- Greba deialdia sektore publikoan (apirilak 22): bat egiten dute GARBITANIAko langileek, beraz ez da hondakin organikoak jasoko.

APIRILAK 22 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.756.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 591,33.
- Sektore publikoko greba deialdiarekin bat egiten dute Udaleko langileek: zerbitzu mini-moak udaletxean.

APIRILAK 23 ABRIL

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.764.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 601,27.
- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado del preso hernaniarra Imanol Miner Villanueva, tras aprobarse su progresión a segundo grado, de la cárcel de Granada (855 km) a la de Dueñas, Palencia (310 km).

APIRILAK 24 ABRIL

- Portu errekaen garbitze-ko deialdia (Portuko Auzoko Elkartea).
- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "Ilargia" (Arena en los bolsillos).
- Dos ciclistas heridos, en sendos accidentes, en carreteras de Hernani.

APIRILAK 25 ABRIL

- *Kale Literatura* ekimena.

APIRILAK 26 ABRIL**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.790.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 636,06.
- Txokolatezko "Guernica" prestatu dute Euskal Herri osoko gozogilek, horien artean Hernaniko Oa, Adarra eta Esnal gozotegietako gozogile hernaniarrek. Ikusgai Gernikan.

APIRILAK 27 ABRIL**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.804.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 660,90.
- Mugikorreren erabilerari buruzko hausnarketa saioa Biteri kultur etxean (Mugikorrak Taldea).

APIRILAK 28 ABRIL**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.824.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 685,75.
- Ipuin kontaketa (Lur Korta) Biteri kultur etxean.

APIRILAK 29 ABRIL**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.838.

APIRILAK 30 ABRIL**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.849.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 680,78.

MAIATZA / MAYO

- "Zero zabor hozkailua" proiektu pilotua, bi (2) hilabeterako, martxan jarri du Hernaniko Udalak: jangeletan soberan geratzen den janaria aprobetxatzea du helburu, elikagaien xahutzearen kontra egitea eta hondakin organikoa gutxitzea, alegia.
- Errugbia. CR Hernani Elkarteko 18 (maiatzak 15 - 16) eta 16 (maiatzak 22 - 23) urtez azpiko taldeak, Espainiako Txapelketan.
- Paisak etxea (Lizeaga kalea 11), erortzeko arriskuan zegoela, bota dute.
- Nueva prórroga para los inquilinos de viviendas dotacionales de Sagastialde auzoa. Las familias afectadas habían conseguido de ALOKABIDE una primera prórroga hasta finales de enero de 2021. El Ayuntamiento se reúne con el Gobierno Vasco en busca de una solución para aquellas familias afectadas.
- Trinkete. Los juveniles Mattin Arluziaga y Xabier Apaolaza, campeones de Gipuzkoa.
- Auzoekin elkarlanean, *libgune*ak sortu dira: helburua irakurzaletasuna suztatzea da, liburuak ohiko espazio itxietatik ateraz (Udal Liburutegia).

- Pala. Alaitz Barrenetxea eta Maddi Iriondo, Euskal Herriko Ligako txapeldun!

- *Herrilur* izeneko elikadura kontsumo taldea sortu da Hernanin, lehen sektorearen gainbeherak eta elikadura menpekotasunak eragiten dituzten kezkak eta arazoak argitzeko asmoz. Elkarrekin berria ezagutarazteko kanpaina abian, irailan.

- Atletismo. Campeonato de Gipuzkoa (absoluto) en el miniestadio de Anoeta. El relevo femenino 4 x 400 (medalla de plata) bate el record del C. D. Hernani que databa de 1988 (4:43:40): 4:29:10

- Zikuñagako ermita berreraikitze obrak hasi dira, Andola baserriaren inguruko lurretan.

MAIATZAK 1 MAYO

- Langileen Nazioarteko Egun. Elkarretaratzeak 12:30etan (LAB) eta 20:00etan (Buruntzaldeako Kontseilu Sozialista).

- Irristaketa. Sindy Santiago hernaniarrak (M70) Euskadiko urrezko domina 10.000 metrotan, eta zilarra Gipuzkoako 5.000 metrotakoan.

MAIATZAK 2 MAYO

- Errugbia. CR Hernani Elkartek igoera faseko finalerdiko partida CR La Vilaren aurka (Villajoyosa, Alacant). "GureaDa" kanpaina. Partida galduta, denboraldia bukatu da.

- Pala. Miriam Arrillaga eta Amaia Irazustabarrena, Bizkaia Torneoko finalean. Txapeldunak!

MAIATZAK 3 MAYO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.868.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 690,72.
- Asteleheneroko mobilizazioei ekin diete berriro pentsiodunek.
- Cinco (5) detenidos y un (1) imputado acusados del incendio de varias maquinas en un pabellón industrial de Hernani un año atrás (26 feb. / 2 mar. 2020). Las perdidas, junto con las de otros incendios similares provocados en Astigarraga, ascendieron a 1,5 millones de euros.

MAIATZAK 4 MAYO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.879.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 720,53.
- Odol emateko zita, Goiz Eguzkin.
- *Dificultades de la integración juvenil* en Biteri kultur etxea (Bouchra Baghadi - Zakaria, ATAWAFOK).
- *Emakumeen euskal literatura mintegia* Biteri kultur etxean: "Mendiko gaitza" (Idoia Garzes).

MAIATZAK 4 / 11 MAYO

- Hernaniko Osasun aktiboen mapa osatzeko saioak Biteri kultur etxean, herriko ikastetxeetako guraso talde batek antolatuta.

MAIATZAK 4 - 19 MAYO

- "Poesia bisuala" erakusketa (Itziar Lamuedra) Biteri kultur etxean.

MAIATZAK 5 MAYO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.884.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 695,69.

MAIATZAK 6 MAYO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.894.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 685,75.
- *Nahasketak*: "Zehar" (Ertza Konpainia) Biteri kultur etxean.

MAIATZAK 7 MAYO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.898.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 665,87.
- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado del preso hernaniarra Jose Carlos Apeztegia Jaka de la prisión de Pamplona a la de Martutene.

MAIATZAK 8 MAYO

- BEHEMENDI Azoka ibiltaria Plaza Berrian.
- *Izan bidea* dinamikak antolatuta.

ta, euskal preso eta iheslarien eskubideen aldeko "650 ton-tor" egitasmoa; hernaniarrek Santa Barbarara (SARE).

- Futbola. CD Hernaik Ohorezko Erregional taldearen igoerako faseko lehenengo partida El-goibarren (0 - 2).
- Pala. Euskal Herriko Kluben arteko txapelketa martxan da.
- Pelota. Inicio de la participación hernaniarra en los campeonatos de Euskal Herria y España.

MAIATZAK 9 MAYO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Alarma egoera bukatu da, Espainiako Gobernuak erabaki baitu ez luzatzea. Horrekin batera bertan behera geratu dira, besteak beste, etxeratze agindua, itxiera perimetralak eta bilkurak lau (4) laguneko taldetara mugatzea.

MAIATZAK 10 MAYO**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Casos positivos acumulados: 1.921.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 650,96.
- Alarma egoera bukatuta, neurri berriak kiroldegian: 22:00 arte irekita, aforoa %50ekoa, aldagelak %35eko aforoa, dutexak bakarka erabilia...
- Laugarrenez, erosketa-bonoen kanpaina (Hernaniko Udala -

BERRIAK Elkarte).

- AEK - Zilegi Eskola. Txiribuelta: *Hong Kongetik etxera bizikletaz* bideoa Biteri kultur etxean.

MAIATZAK 11 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.931.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 631,09.

- Kimaketa-lanak direla eta, Antziolako *Cuesta de la muerte* errepidea itxita.

- "Gaztetxeok eta telefono mugikorrak" mahai ingurua Biteri kultur etxean (Mugikorrak Taldea).

MAIATZAK 12 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.937.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 561,62.

- Eusko Jaurlaritzak 2030erako "Hondakinen kudeaketa eta prebentzio Plana" aurkezten du. Hernaniko Udalak, HOBEEKI Elkarteak egindako azterketa oinarrituta, alegazioak aurkezten dizkio hondakinen kudeaketa hobetzeko asmoz (2021eko uztailean).

- Acto de reconocimiento a misionero hernaniarra Ángel Olan, y conferencia sobre la situación en Etiopía, en el Aquarium de Donostia- San Sebastián.

- Encuentro literario en Biteri kultur etxea: "Mejor hoy que mañana" (Nadine Gordimer).

MAIATZAK 13 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.940.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 501,89.

- Urumeako aisialdi guneen inguruko azterketa (2. bilera) Biteri kultur etxean.

MAIATZAK 14 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.944.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 467,10.

- Hernaniko gazte feministen lehenengo asanblada Urumea HerriGunean.

- Langile mugimenduaren historia eta egungo erronkei buruzko hitzaldia Kontraktantza gaztetxean (Buruntzaldeako Kontseilu Sozialista).

- Hitzaldia eta kontzentrazioa(k) Kolonbia eta Palestinari elkartasuna adierazteko, Plaza Berrian (Hernaniko Kooperazio Taldea / Askapena / AMHER / Hernaniko Udala).

- Igeriketa. Iñigo Goñik zilarra, iraupen luzeko Espainiako Master txapelketan, Valladoliden.

MAIATZAK 15 MAYO

- Lore eta Landare Azoka Urbietakalean (BEHEMENDI - Hernaniko Udala).

MAIATZAK 15 / 22 MAYO

- "Ikasi zaintzeko" kanpainaren barruan, aholkularitza saioak, mendekotasuna duten adinekoen zaintzaileei zuzenduta, ITUROLAn (Bidez Bide Elkarte).

MAIATZAK 16 MAYO

- Pala egokituko *Laboral Kutxa* Masterreko finalak Getarian. Xabier Arizkorreta Garcia hernaniarrarentzat txapela.

- Gimnasia. Gipuzkoako Txapelketa (amateur maila) Tolosan: June Clemente eta Nerea Etxarri, txapeldun!

- Bertsolaritza. Eli Pagola ereñotzuarra Irurtzungo *Aixita* Sariketaren aurreneko edizioko txapeldun!

MAIATZAK 16 / 23 MAYO

- Pelota - Interpueblos Gipuzkoa, 2021. Primera ronda (octavos de final) contra Aretxabaleta para los pelotaris hernaniarras.

MAIATZAK 17 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.955.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 427,35.

- *LGBTI+ Zikloa*. LGBTIQ+ fobia-aren aurkako nazioarteko eguna

dela eta, kontzentrazio-mani-
festazioa Plaza Berritik (Lora-
tuz Lotu).

MAIATZAK 18 MAYO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.956.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 377,66.
- Literatura solasaldia udal liburategian: "Turista klasea" (Kattalin Miner).
- *Herri mugimenduetatik Herri boterea* jardunaldia Biteri kultur etxean (OINHARRI Eskola - BAKEA Duintasunarekin - HERRIOK BAT).

MAIATZAK 19 MAYO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.958.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 362,75.
- XVIII. *Laburbira*. Euskarazko 8 film labur Biteri kultura etxean (DOBERA Euskara Elkartea).

MAIATZAK 20 MAYO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.959.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 318,03.
- Basoak berreskuratzeko proiektuaren aurkezpena Ereñotzuko

ludotekan (LURGAIA Fundazioa, OLAK Auzo Elkartea).

- *LGBTI+ Zikloa*. Antzerkia Biteri kultur etxean: "Lurrin minez" (Berdintasun Saila).

MAIATZAK 21 MAYO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.962.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 313,06.
- "Gazteontzako lan eskubideen gida" berriaren aurkezpena EH Bilduren egoitzan (ERNAI - LAB).

MAIATZAK 21 / 27 MAYO

- Dokumental zikloa (eta solasaldia/k) Ereñotzuko Auzo Udaleko aretoan (OLAK Auzo Elkartea): "Bi urte, lau hilabete eta egun bat" (Lander Garro) / "Ez, eskerrik asko! Gladysen leihoa".

MAIATZAK 22 MAYO

- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "Italiano Grand Hotel" (Companya La Tal).
- Campeonato de Gipuzkoa de Trinkete, finales. Unax Manterola - Peru Urdanpilleta, campeones en categoría cadete parejas.

MAIATZAK 23 MAYO

- Futbola. CD Hernaik Ohorezko Erregional taldearen igoerako faseko partida Zubipen, Elgoibarren kontra (2-3). CD Hernaik aurrera egiten du.

MAIATZAK 24 MAYO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.965.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 213,68.
- Obrak direla eta, Atzieta kale-tik apeaderora doan bidea itxita (hainbat aste irauten dira obrak).
- Akarregi poligonoan aparkatzeko 40 plaza berri, Karabelgo bizilagunentzat; beste 35 plaza, Zubipe eta Landare artean.
- Pentsio duinen aldeko bizikleta martxa Hernanira ailegatzenda, harrera egiten zaie parte-hartzaileei Gudarien plazan.

MAIATZAK 24 - 29 MAYO

- *Hernani eta ingurumena Hezkuntza* programa, eskole-tako hurrek egindako lanen erakusketa Biteri kultur etxean (ARTELATZ).

MAIATZAK 25 MAYO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.968.
- Ibon Fernandez Iradi, esklerosi anizkoitza pairatzen duen pre-soa, Lannemezaretik Parisera urrunduta.
- Ipuin kontaketa (Ixabel Agirresarobe) Biteri kultur etxean.
- *Hernanin esperimintatu daiteke Demokrazia komunala?* jardunaldia Biteri kultur etxean (OINHARRI Eskola - BAKEA Duinta-

sunarekin - HERRIOK BAT).

- Pleno municipal (telemático). Ampliación del crédito presupuestario de 2021 por un valor de 3,2 millones de euros (parte importante del remanente existente), que se destinarán a la ejecución de varias inversiones...

MAIATZAK 26 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.970.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 159,01.
- Martindegiko bidea (Tellerizar etxearen parean) itxita, errepide bazterrak konpontzeko lanak direla eta.

MAIATZAK 26 - 28 MAYO

- Emakumeen Osasunaren Nazioarteko Eguna dela eta (maiatzak 28), pobrezia mens-trualaren aurkako kanpaina martxan; hilekoaren higienerrako produktu biketa Hernaniko *Todo Todo* supermerkatuan.

MAIATZAK 27 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.972.
- *Mice & Lenoir*, Joseba B. Lenoir eta Miren Narbaizaren kontzertua Biteri kultur etxean.

MAIATZAK 28 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.973.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 144,11.

- *Bizi gira...* kutxa bira! martxoaren 20an Argentinan abiatu eta Euskal Herri osoa zeharkatzen ari den egitasmoa Hernanin; ekitaldia Gudarien plazan (Iparra Hegoa Elkartea).

- XXXV. *Txalaparta Festa: Eneko Abad gogoan*. Kontzertua Biteri kultur etxean ("Hernani" Musika Eskola Publikoa, Ttakun ttan ttakun Taldea).

- Remonte. Final del Torneo (categoría aficionados) de la escuela de Galarreta.

- Ekain Tolaretxipi bertsolari hernaniarra Gipuzkoako Eskolarteko finalean, Urnietan. Txapel-dun!

MAIATZAK 29 MAYO

- *Herri formakuntza Herri mugimenduentzat: Herri mugimenduak... eta Hernanin...zer?* jardunaldia ITUROLAN (OINHARRI Eskola - BAKEA Duintasunarekin - HERRIOK BAT).

- Odol emaileei errekonozimendu ekitaldia, Joxe Ramon Beroiz gogoan, Biteri kultur etxean.

- Herri Kirolak. Lur gaineko Euskadiko Sokatira Txapelketako tiraldia(k) Antziola - Sagastialdeberriko atletismoko pistetan.

- *Basqueland Brewing* galardonada con el premio a la Mejor Cerveza 2021 en el VI *Barcelona Beer Challenge*. Ampliará su planta de Hernani, para así duplicar su producción.

MAIATZAK 29 MAYO -

EKAINAK 6 JUNIO

- Futbola. Hirugarren mailara igotzeko fasearen finalerdien partidak, Eibarren aurka. CD Hernani kanporatuta.

MAIATZAK 30 MAYO -

EKAINAK 4 JUNIO

- Pelota - Interpueblos Gipuzkoa, 2021. Cuartos de final, contra Azpeitia. Hernani eliminado.

MAIATZAK 31 MAYO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.983.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 139,14.

- AEK - Zilegi Eskola. Energia aurrezteko moduei buruzko aholkuak ("Nola aurreztu energia", Jon Lizarraga) Biteri kultur etxean.

- ORONA ratifica su adhesión al *Basque Ecodesing Center 2021 - 2025*; junto a otras empresas vascas y sociedades públicas (IHOBE - SPRI) el fin es alcanzar una industria más respetuosa con el medio ambiente y alineada con los retos medioambientales de la Agenda 2030.

EKAINAK / JUNIO

- Ikastaroak haur, nerabe eta gazteentzat (Udal Haur eta Gazteria Saila).

- Talleres online en el marco de programa "Energia argitu" (Diputación Foral de Gipuzkoa - Hernaniko Udala).

- Altzako Bertso Paperetan lehenengo saria irabazi du Iñigo Legorburuk; ehundik gora sari irabazi ditu dagoeneko. También logra los primeros premios en el certamen de bertsopaperak de lurreta, y del concurso fotográfico de la Casa Extremeña de Andoain.

- Asamblea General de ORONA. La Cooperativa facturó en 2020, 799 millones de euros, consolidando su posición en Europa, donde incorporó dos (2) empresas. Cuenta en plantilla con 5.471 trabajadores. Aitor Azkarate toma el relevo en la dirección, tras 26 años, a Xabier Mutuberria.

- Ainara Azpiazu "Axi"ren "Basoan barna" album ilustratu berria kalean.

- Ignacio González, galardonado en una gala celebrada en Madrid, mejor vendedor de la ONCE del año 2020 en/de la Delegación de Euskadi.

- Hernaniko Udalak 100.000 euroko diru-laguntzak bideratzen ditu eraikuntzen ikuskapen teknikoaren ondoriozko obrak egin ahal izateko, eta eraikuntzetan energia eraginkortasuna hobetzeko.

- Markel Oiarzabal hernaniarrak "Amaia" gidoi-liburua argitaratu du, telesai baten gidoia.

EKAINAK 1 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.987.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 154,01.

- Odola emateko zita Goiz Eguzkin.

- Hernaniko Osasun aktiboen mapa eratzeko kontraste saioa Biteri kultur etxean.

EKAINAK 1 - 19 JUNIO

- Carlos Corbellaren argazkiak ("Komunak") ikusgai Biteri kultur etxean.

EKAINAK 2 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 144,11.

- LABIk hartutako erabakia-
ren ondorioz, neurri berriak indarrean: ostalaritza, irekita 00:00ak arte; kultur eta beste hainbat aktibitate ere, 00:00ak arte... besteak beste.

EKAINAK 2 - 3 / 9 - 10 JUNIO

- Langile Ikastolaren urteurreneko dokumentala ("Ereindako hazia") Biteri kultur etxean.

EKAINAK 3 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.990.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 154,04.

- "Bertako sasoiko eta ekologikoak diren produktuak kontsumitzearen garrantzia" hitzaldia (Jagona Errekondo) ITURTO-LAN (Herrilur).

EKAINAK 4 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.992.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 149,08.

- Vista en los juzgados de Donostia de la demanda contra COFIVASA de la familia de J.L. G. M., fallecido en 2020 consecuencia de exposición y manipulación de amianto mientras trabajaba en ORBEGOZO. Azaroan Donostiako Auzitegiak ematen du epaia, eta COFIVASAK eta ACENORrek kalte ordaina ordaindu beharko diete haren familiarrei.

EKAINAK 5 JUNIO

- Pala. Espainiako Txapelketaren finala Iruñean; bertan daude Amaia Irazustabarrena eta Ariane Arrieta.

EKAINAK 7 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.995.

- Erremontea. Sagardoaren Txapelketaren finala Galarretan.

EKAINAK 8 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.996.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 139,14.

- *Emakumeen euskal literatura mintegia* Biteri kultur etxean: "Idazleen gorputzak" (Eider Rodriguez).
- *LGBTI+ Zikloa*. Mahai ingurua Biteri kultur etxean: "Trans Lege proiektuaren harira sortu-tako iruzurrak desmitifikatzen".

EKAINAK 9 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.997.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 134,17.
- Serena Mirandak, 100 urte; omenalditxoak adinekoen egoitzan.
- Literatura solasaldia udal liburutegian: "Amek ez dute" (Katixa Agirre).

EKAINAK 9 - 11 JUNIO

- LANGILEko 50. urteurrena ixteko, ipuin saio musikatuak, pailazoak, txotxongiloak, zirkoa, magoak... Meaben eta Laubidietan.

EKAINAK 10 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 1.999.
- *Joxe Mari Auzmendi* Hezkuntza Beka jarri dute martxan *Hik Hasi* eta Hernaniko Udalak; aurkezpena udaletxean.
- Gobernu kanpoko zenbait erakunderen proiektuen aurkezpena udaletxeko areto nagusian.
- *Tápies en Zabalaga*, inaugura-

ción de la exposición de/sobre el pintor catalán Antoni Tápies (1923 - 2012) en Chillida Leku, hasta el 10 de enero de 2022 (Chillida Leku Museoa - Fundación IBERDROLA España).

EKAINAK 11 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 129,20.
- Instituciones penitenciarias anuncia el traslado del preso hernaniarra Pedro M^a Cano Hernández, de la cárcel de Castellón (575 km.) a la de Logroño (170 km.).
- Buruntzaldeako Langile Auto-defentsa Sarea sortu berri da; aurkezpena Kontraktantza gaztetxean (Buruntzaldeako Kontseilu Sozialista).

EKAINAK 11 - 13 JUNIO

- "Bizi elkartasun internazionalista" jardunaldiak Biteri kultur etxean / Tilosetan (ASKAPE-NA).

EKAINAK 11 - 14 JUNIO

- Ikasturteko azken zine emanaldiak Biteri kultur etxean.

EKAINAK 12 JUNIO

- Bigarren eskuko azoka Urbietan kalean.
- BEHEMENDIko azoka ibiltaria Plaza berrian.
- Homenaje de la Diputación Foral de Gipuzkoa a los guipuzcoanos deportados en campos nazis; entre ellos a los hernaniarras Juan Manuel Larburu Odriozola y Marcelo Vázquez Sáez.

- Dantza saioa Biteri kultur etxean (Amaia Elizaran).

- Bazkari musikatua (Eli eta Manex Pagola) Iparragirre sagardotegian.

- *Zapla!* Bertsolari gazteen zirku-tua Milagrosa kaperan.

EKAINAK 13 JUNIO

- San Antonio "jaiak" Ereñotzun: diana txistulari eta bertsolariekin, euskal dantza eta *funke* haur eta gazteentzat eta bertso jaialdia.

- Urrezko Aizkolarien Banakako Txapelketa Lekunberrin. Axel Larrañaga (gazte / 20 urtez azpiko kategorian) txapeldu! Suhari Rodriguez *Paolla* (24 urtez azpiko kategorian), bigarren.

EKAINAK 14 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 79,51.
- Eskola Agenda 2030eko programa. Ikasturtean landutakoaren ("Basoa") aurkezpena Hernaniko Udalaren Youtubeko kanalean.

EKAINAK 15 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 59,63.
- Encuentro literario en Biteri kultur etxea: "Samina" (Margarite Duras).
- Oarsoko *Labore* eta Igeldoko

IKO esperientzien kontakizunak ITUROLAN (Herrilur).

EKAINAK 15 / 30 JUNIO

- Buruarinen tailerra Atsegindegi plazan (KAXKO Elkarte).

EKAINAK 16 JUNIO

- Simulación de alerta química (alarma) en Electroquímica de Hernani.
- Txomin Peña hernaniarraren elektroien inguruko hitzaldia Biteri kultur etxean.

EKAINAK 17 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 44,72.
- *LGBTI+ Zikloa*. "Noiz bukatzen da armairua?" (Hiruki Larroxak) liburuaren aurkezpena Plaza Feministan.

EKAINAK 17 - 19 JUNIO

- *Gazte eztanda!* Topaketak (hitzaldiak, hausnarketa saioa eta agerraldia) Elizatxo ikastolan eta Tilosetan.

EKAINAK 18 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.000.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 39,75.
- XX Concurso de Sidra: Altzuetakoa Gipuzkoako sagardorik onena (Gipuzkoako Foru Al- dundia).
- *Lan eremuko biolentzia eta gaz-*

teak hitzaldia Atsegindegin (Gazte Koordinadora Sozialista).

- *Plista plasta* egitasmoa, jolas librerako aukera, 0 - 12 urte bitarteko haurrentzat, Ave Maria parkean (GAZTETU Hernani).
- *Ibilian ibilian, etxerako bidean* kanpainaren barruan, egun- go presoen egoerari buruzko solasaldia Milagrosan (Iñaxio Oiartzabal - Aiert Larrarte, SARE).
- Hernaniko mugalariei omenaldia Osiñaga bailaran, Loidin dagoen eskulturaren aurrean (Euskal Pirinioak Askatasun Bi- deak Elkarte).

EKAINAK 18 JUNIO - UZTAILAK 14 JULIO

- Erremontea. San Fermin tor- neoa Galarretan.

EKAINAK 19 JUNIO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus)**. Principales medidas en vigor (LABI, 2021 jun. 18):

- Cierre de establecimientos (también hostelería) y cese de actividades culturales, sociales y comerciales a las 02:00 h.
- Nuevos aforos de público en eventos sociales, culturales o deportivos, según capacidades de los recintos.
- Apertura de las sociedades gastronómicas.
- Agrupaciones de hasta seis (6) personas en mesas, tantos exteriores como interiores.
- ...

• *Kulturaz gozatu, elkar zaindu* (Sanjoan "jaiak"). Hainbat ekitaldi herriko erdialdean eta au- zoetan: plater jaurtiketa, pilota, ur ludoteka,...Las Bandas muni- cipales de Música y Txistularis, junto con un grupo de acordeo- nes de "Hernani" Musika Es- kola Publikoa, recorren calles y plazas de Hernani, en un guiño al Preludio de San Juan, tam- bién suspendido.

- IV. Rugby Inklusibo Txapelketa Landaren (Hernani CR Elkar- tea).

EKAINAK 19 JUNIO - IRAILAK 12 SEPTIEMBRE

- Jolas igerilekuak irekita.

EKAINAK 20 JUNIO

- Lizarrustitik Alleko mendira (1.017 m) mendi irteera (Men- diriz Mendi).
- COVID-19aren biktimak gogo- ratzeko kontzertua San Joan Bataiatzailea parrokian (KAN- TUZ Abesbatza).

EKAINAK 21 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.003.
- Inicio del juicio contra un hom- bre acusado de maltratar y violar a su madre en Hernani (2018). El acusado se enfrenta a penas de 26 años de cárcel por delitos de violencia doméstica, agresión sexual y amenazas.

EKAINAK 22 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.004.

- Dantza garaikideko eta antzeko ikastaroetan parte hartu duten ikasleen erakustaldiak Biteri kultur etxean.
- Se busca a una joven herna-
niarra de 18 años desaparecida:
sana y salva es localizada.

EKAINAK 23 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.005.
- *Kulturaz gozatu, elkar zaindu* (Sanjoan "jaiak"). Hainbat ekitaldi herriko erdialdean eta auzoetan: karabina tiro lehiaketa, ikuskizuna(k), *Presoak kalera!* manifestazioa, Musika eta Txistulari banden emanaldiak,...

EKAINAK 24 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.009.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 49,69.
- *Kulturaz gozatu, elkar zaindu* (Sanjoan "jaiak"). Hainbat ekitaldi herriko erdialdean eta auzoetan: diana auzoetan barrera, meza, ikuskizuna(k) eta kontzertua(k), "Zapa"ri omenaldia...

EKAINAK 25 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.011.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 59,63.

- *Kulturaz gozatu, elkar zaindu* (Sanjoan "jaiak"). Hainbat ekitaldi herriko erdialdean eta auzoetan: meza 1978ko ekainaren 25ean hil zirenak gogoratuz (Elorrabiko zubiaren ondoan), puzgarriak, ikuskizuna(k), kontzertua(k),...

EKAINAK 26 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Maskarillak ez dira derrigorrezkoak, kanpoaldean, jende pilaketak dauden egoeretan izan ezik.
- Día Internacional en apoyo a las *Victimas de la Tortura*. Declaración institucional con el apoyo de todos los grupos políticos municipales.
- *Kulturaz gozatu, elkar zaindu* (Sanjoan "jaiak"). Hainbat ekitaldi herriko erdialdean eta auzoetan: ikuskizuna(k), bertso jaialdia, kontzertua(k),...
- Errugbia. III. Emakumezkoen San Joan Torneoa Landaren (CR Hernani Elkartea).
- Erremontea. San Joan Jaialdia Galarretan, publikoa bueltan dela.
- Fútbol. El C.D. Hernani consigue una plaza para jugar la previa de la Copa del Rey en la temporada 21/22 (17 noviembre), tras la disputa de un triangular frente al Zamudio y Aurrera de Vitoria.
- *Urratsez urrats askatasunera!* hitzaldi ziklo pedagogikoa, Euskal Herriaren independen-

tzia lortzeko asmoz, Oialumen (HerrExistentzia).

- Pala. Amaia Irazustabarrena eta Ariane Arrieta Nafarroako Emakumeen Master Cup finalean. Txapel-dunak! Xabier Arizkorreta, Gipuzkoako txapel-duna!

EKAINAK 27 JUNIO

- DENONTZAT Race - Oztopo probak, 16 urte arteko haur eta gazteentzat, atletismo pistetan (Zelabide Auzo Elkartea).
- *Kulturaz gozatu, elkar zaindu* (Sanjoan "jaiak"). Hainbat ekitaldi herriko erdialdean eta auzoetan: ikuskizuna(k), musika emanaldia(k),...

EKAINAK 28 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.013.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 74,54.
- *LGBTI+ Zikloa*. LGBTI+ Pertsonen Eskubideen Aldeko Nazioarteko Eguna - Sexu Askapenaren Nazioarteko Eguna: Tilosetako eskailearen pin-taketa (Gaztelekua).

EKAINAK 28 JUNIO -

UZTAILAK 23 JULIO

- Gaztelekuaren udarako egitaraua, 12 - 17 urteko gazteentzat.

EKAINAK 29 JUNIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.027.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 144,11.
- Ohiko Osoko Bilkura (telematikoa). Kale izendegian emakumeak ager daitezzen proposamena: Berdintasun Kontseiluak proposatutako zortzi (8) izen berri onartzen dira,... eta plakak jarriko dira.

EKAINAK 30 JUNIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.079.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 402,50. Hernani, eremu gorrian berriro. Convocada la Mesa de Salud para analizar la situación, según diversas informaciones, consecuencia de las "no fiestas" de San Juan.
- La Fundación Villacisneros denuncia Xabier Lertxundi, alcalde de Hernani, por incluir en el programa *Kulturaz gozatu, elkar zaindu* (Sanjoan "jaiak") una manifestación a favor de los presos de ETA (jun. 23: Pre-soak kalera!).
- IBERPAPELek (Papelera Guipuzcoana de Zicuñaga SA) 7,1 milioi euroko irabaziak izan ditu 2021eko aurreneko sei hilabeteetan (2020koa + %67).

UZTAILAK / JULIO

- *Yoga eskulturen artean + brunch-a* Chillida Leku museoan (larunbatetan, abuztuan ere).
- "Pardelak birziklatzeko ordua

heldu da", pardelak birziklatzeko kanpaina Hernanin ere (Erraustegiaren Aurkako Mugimendua).

- REPSOL Gidak "Solete" eman dio Zelaia Sagardotegiari, REPSOLek berak sortu duen kalifikazio berri bat, goi mailako gastronomiaren kategorian sartzen ez diren establezimenduetzat.
- II. Ipuin Laburren Lehiaketa, TECNUNek antolatuta: Jon Odriozola Amigorenak ("Postala"), bigarren saria; Iñigo Legorburu Arregik ("Ostikozko ukabilkadak"), aipamen berezia.
- El Ayuntamiento destina una partida de 50.000 euros a subvenciones a promotores y emprendedores de nuevas actividades económicas (comerciales), con la finalidad de ayudar a cubrir parte de los costes de alquiler o compra de locales vacíos (Programa *Guztion*).

UZTAILAK 1 JULIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.123.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 621,15.
- Reunión de la Mesa de Salud para analizar la situación. Hernaniko Udalak, bere kompetentzien barruan, neurriak hartuko ditu (edukierak eta berrantolaketak udal eraikinetan eta antolatzen dituen aktibitateetan). Antigenu probak udalekuetako monitoreei. Baheketa masiboa

ez da egingo Hernanin...

- Nueva concesión de los servicios de LurraldeBUS en Buruntzaldea; en adelante los servicios que hasta el 30 de junio venían ofreciendo Autobuses GARAYAR y AREIZAGA Hermanos son ofrecidos por una nueva concesionaria. Desconcierto generalizado ante la falta de información sobre los nuevos horarios y servicios. El Ayuntamiento solicita información "clara" a Diputación, que convoca una reunión urgente con representantes municipales: se espera dar solución a los retrasos y problemas surgidos... a comienzos de septiembre con el inicio del nuevo curso escolar. "*Antolatu dezagun haserrea, zerbitzu publiko duin eta kalitatezkoen alde*" (Murrizketen Aurkako Plataforma) / "*Zerbitzu publikoaren aurkako azken eraso da autobusen murrizketa*" (Kontseilu Sozialista).
- "Hernani Ostalaritza-Bonoa". Ostalaritza sektorea languntzeko, bono kanpaina martxan.
- Pelota. Zikuñaga Papelera Torneoa martxan kiroldegiko frontoian.
- Instituciones penitenciarias informa del próximo traslado del preso Andoni Murga de la cárcel de Daroca (Zaragoza) a la de Martutene.
- Arrantza. Alex Ugalde Ormazabal epeletarra, Euskadiko txapeldun, euli arrantza modalitatean.

UZTAILAK 1 - 23 JULIO

- Udaleku irekiak, 3 - 10 urte bitarteko haurrentzat. Astearte,

ostegun eta ostiraletan, 2 - 12 urte bitarteko haurrentzako udalekuak Ereñotzun.

UZTAILAK 2 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.188.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 939,18.

UZTAILAK 2 - 4 JULIO

- Encuentro "Jóvenes, cine y migración" en Hernani, con el fin de fomentar el conocimiento mutuo y la convivencia entre juventud migrada y autóctona (AMHER - SOS Racismo).

UZTAILAK 3 JULIO

- Charo Romanen eraso matxista baten ondorioz hil zutela gogoratzeko (10 urte bete dira), eta indarkeria matxista salatzeke, ekitaldia Urbieta kaleko banku morearen parean (Berdintasun Kontseilua, Hernaniko Udala - Koordinadora Feminista,).

UZTAILAK 3 - 10 JULIO

- XXIX *Donosti Cup*, con presencia de equipos hernaniarras, y partidos en Zubipe.

UZTAILAK 5 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.280.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.381,44.

UZTAILAK 5 - 23 JULIO

- Udaleku irekiak, 11 - 12 urteko gazteentzat.

UZTAILAK 6 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.306.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.505,66.
- Odola emateko zita ITUROLA Elkarlan Sorgunean.

UZTAILAK 7 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.326.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.600,08.

UZTAILAK 7 / 11 - 12 JULIO

- Martindegi auzoko "jaiak", behar diren neurriak bermatuta: kalejirak, kantaldiak, ikuskizunak, bertso saioa...

UZTAILAK 8 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.341.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.654,74.

UZTAILAK 9 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.358.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.729,28.

- El 12% de la población hernaniarra ha contraído el SARS-CoV-2 / COVID-19.

- Murtxanteko hilketa salatzeke, kontzentrazioa Plaza Berrian: *Matxismoak hiltzen gaitu! Nazkatuta gaude!* (Hernaniko Koordinadora feminista).
- Hernaniko Udalak gaitzesten du Donibane Lohitzunen euskaraz hitz egiteagatik izandako eraso.

UZTAILAK 10 JULIO

- BEHEMENDI Azoka ibiltaria Plaza Berrian.
- Bigarren eskuko azoka Urbieta kalean.

UZTAILAK 12 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.398.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.913,14.

UZTAILAK 13 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.407.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.888,29.
- Chillida Leku, plato - escenario del concurso culinario *Master-Chef* de TVE.

UZTAILAK 14 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.418.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.684,56.
- Ipar martxari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin.
- Langile boteretze eskola saioa Langile-Laubidieta ikastolan (Kontseilu Sozialista).

UZTAILAK 15 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.428 .
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.515,60.
- Amiantoak sortutako kalteengatik epaiketa Donostiako epaitegian: A. Mateo (Pedro ORBEGOZOko langile ohia) 2015en hil zen biriketako minbiziarekin.
- "Esku Harriak: Oteizaren (h)aria" emanaldia Ereñotzuko frontoian.

UZTAILAK 16 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.433.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.217,45.
- Entre en vigor una nueva medida adoptada por el LABI: im-

posibilidad de permanencia en grupos de personas no convivientes, en la vía pública entre las 00:00 - 06:00 horas.

- Osoko Bilkura berezia, telematikoa: adinekoen egoitza eta eguneko zentroa zerbitzuen eskumena Foru Aldundiari eskualdatzeko erabakia onartzen da, Udalak kudeaketa hori egiteko dituen baliabideak barne. Azaroaren 1ean gauzatuko da eskualdaketa.
- *Sagardoak elkartzen gaitu* kanpaina: Aner Euzkitze eta Ane Labaka bertsolariak Iparragirre sagardotegian.

UZTAILAK 17 JULIO

- *Udan Hernanin 2021*. Hernaniko Udal Bandaren kontzertua Atsegindegin, Severino Vazquezzen azken kontzertua 60 urtez bandako kide izan ondoren.

UZTAILAK 19 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.458.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 884,52.
- Elutxetatik Santa Barbarako bi-dea, garbiketa lanak direla eta, itxita.
- Espainiakako Gobernuari etxegabetzeen kontrako moratoria lutzatzea eskatzeko, elkarretaratzea Gudarien plazan (Kaleratzeak STOP Plataforma).

UZTAILAK 18 / 24 JULIO

- Conciertos de Donostiako Jazzaldia en Chillida Leku museoa:

Cécile McLorin Salvant / Marc Ribot, Ceramic Dog: "Hope".

UZTAILAK 20 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.461.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 770,20.
- Incendio eléctrico en un transformador situado en Plaza Berría deja sin servicio eléctrico, durante casi 20 horas, a gran parte de casco de Hernani.
- Remonte. Arranca en el fronton de Galarreta, la primera fase del Campeonato Individual - Torneo KUTXABANK.

UZTAILAK 21 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.469.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 710,59.
- Homenaje al *Movimiento de Alcaldes* (1976) en Bergara, con asistencia del alcalde hernaniarra Xabier Lertxundi Astearsuinzarra.

UZTAILAK 22 JULIO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.481 (+12).
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 695,69.

- PCR probetarako karpa lapurtu dute, anbulatorioaren atzeko partean zegoena.
- Beherapen Azoka: herriko 12 establezimenduk lokalen kanpoko aldera ateratzen dituzte haien produktuak (BERRIAK Elkarteak).

UZTAILAK 22 - 23 JULIO

- Madalen eguna dela eta, txistu saioa Sandiusterrin, adineko egoitzaren atarian.

UZTAILAK 23 JULIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.484.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 626,12.
- Nuevas medidas para hacer frente a la nueva ola: uso obligatorio de mascarillas en interiores y entornos urbanos transitados; cierre de establecimientos y cese de actividades a la 01:00 h., nueva reducción de aforos al 35%...
- "Hainbat behar eta kezka bultzatuta", HARROTZEN Talde Feministaren aurkezpena ("Neskak* gara, feministak eta gazteak") Tilosetako eskaileretan.
- *Esne Beltza + Amak* Ereñotzuko frontoian (OLAK Auzo Elkarteak - Ereñotzuko Auzo Udala).

UZTAILAK 24 JULIO

- Beterri-Buruntzako ondare natural eta kulturala ezagutzeko irteera Adarramendira (Donostialdeko BEHEMENDI).

- Ugaldetxoko aisialdi gunea zabalik, araututako (alde zurrerba egin behar baita) 30 aparkalekurekin (Hernaniko Udala - Ereñotzuko Auzo Udala).

- *Udan Hernanin 2021*. Dantza Atsegindegin: Distantzian + Basaide (Bilaka Kolektiboa).

UZTAILAK 24 - 25 JULIO

- Salida montañera a Argualas (3.046 m), Pirineos (Mendiriz Mendi).

UZTAILAK 26 JULIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.501.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 541,64.
- Suharri Rodriguez *Paolla*, bigarren mailako Gipuzkoako txapeldun! Fagollagakoa lehen mailako Gipuzkoako aizkolaria.

UZTAILAK 26 - 30 JULIO -

ABUZTUAK 2 - 6 AGOSTO

- Udaleku irekiak, Hernaniko kirol eta kultur elkarteekin batera (DOBERA Euskara Elkarteak).

UZTAILAK 27 JULIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.512.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 551,58.

UZTAILAK 28 JULIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.520.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 536,67.
- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado de la presa hernaniarra Itsaso Zaldúa Iriberrí, en prisión preventiva, de Asturias a la cárcel de Martutene. En noviembre, es imputada por el asesinato de dos ertzainas en Beasain en 2001.
- Fernando Ros "Naparra" omendua hil zela 35. urteurrenean, Antziolako Bidebieta plazan.

UZTAILAK 29 JULIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.529.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 531,70.

UZTAILAK 29 - 30 JULIO

- *Singular Fest Chillida Leku* musoan: Pucciniren "La Bohème" (Producción Opera Garaje) - Paco Ibañez.

UZTAILAK 30 JULIO

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.536.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 541,64.
- *Udan Hernanin 2021*. Zirku antzerkia Atsegindegin: Só (Xampatito Pato).

UZTAILAK 31 JULIO

- Pelota. Zikuñaga Papelera Torneo finalak kiroldegiko frontoian. Los pelotaris hernaniarras se imponen en las finales juveniles y cadetes de Primera y Segunda.
- Remonte. Inicio de la fase final del Campeonato Individual - Torneo KUTXABANK en el frontón Galarreta.

ABUZTUAK / AGOSTO

- Ainara Azpiazu "Axi" hernaniarraren (beste hainbat emakume komikilarirekin batera) Tupust liburuaren bigarren zatia kalean da.

ABUZTUAK 1 AGOSTO

- Joxan Goikoetxea + *Euskamerata* Donostiako 82. Musika Hamabostaldiko hasieran, Miramar jauregian (Donostia): "Itsas urradurak".

ABUZTUAK 2 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.547.
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 472,07.
- Odol emateko zita ITUROLAn.

ABUZTUAK 2 -13 / 16 - 27 AGOSTO

- Atletismo udalekuak (CD Hernani - Atletismoa).

ABUZTUAK 3 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.553.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 486,98.

ABUZTUAK 3 - 27 AGOSTO

- "1962 Loraldia" erakusketa Biteri kultur etxean (Hernani Errotzen).

ABUZTUAK 4 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.558.
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 472,07.
- Donostiako Musika Hamabostaldia: Trio Zukan (Jon Ansoarena txistulari hernaniarra) taldearen kontzertua Kursaal.

ABUZTUAK 5 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.568.
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 462,13.
- Gizon bat jipoitu eta mugikorra lapurtzen diote lau gizon-nezkoek Montebideo kalean; erasotua ospitalera eraman dute, erasotzaile bat atxilotua.

ABUZTUAK 5 - 8 AGOSTO

- Ciclo de cine al aire libre en Chillida Leku museoa.

ABUZTUAK 6 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.574.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 477,04.

- *Udan Hernanin 2021.* Musika - Teatro Atsegindegin: *El funeral* (Teatro Che y Moche).

ABUZTUAK 9 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.580.
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 392,57. Hernani, eremu gorritik kanpo.

ABUZTUAK 10 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 337,90.

ABUZTUAK 11 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.584.
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 318,03.

ABUZTUAK 12 AGOSTO

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.588.
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 293,18.
- Hiru gizonezko atxilotuta Akarregi industrilaldeko mer-

kataritza-lokal batean lapur-tzeagatik.

- *Izarren behaketa: pertseidak* Chillida Lekun museoan (ARAN-ZADI Zientzia Elkartea).

ABUZTUAK 13 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.590.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 268,34.

- Jokin Esnal hernaniarra, Gipuzkoako Eskuzko Pasakako Txapelketako finalean, Oiarzungo kontzejupean.

ABUZTUAK 14 AGOSTO

- *Udan Hernanin 2021*. Dantza ikuskizuna Atsegindegi plazan: Gazte (Oinkari Dantza Taldea + Hika Teatroa).

ABUZTUAK 16 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.600.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 263,37.

ABUZTUAK 17 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.604.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 253,43.

ABUZTUAK 18 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.608.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 248,46.

ABUZTUAK 19 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.618.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 248,46.

ABUZTUAK 20 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.623.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 243,49.

ABUZTUAK 21 AGOSTO

- Tuberia bat lehertu da Larramendi kalean, ur mozketa inguruan.
- *Udan Hernanin 2021*. Ainara Ortegaren kontzertua Atsegindegi plazan: *Onin*.

ABUZTUAK 22 AGOSTO

- *Gerhard Quartet* (Donostiako Musika Hamabostaldia) Chillida Leku museoan.

ABUZTUAK 23 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.639.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 293,18.

ABUZTUAK 24 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.647.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 332,94.

ABUZTUAK 25 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.649.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 323,00.

ABUZTUAK 26 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.652.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 318,03.

ABUZTUAK 27 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.654.

ABUZTUAK 27 - 28 AGOSTO

- Portuko "ez" jaiak: ekintza ugari auzoko gazteentzat, batez ere.

ABUZTUAK 28 AGOSTO

- *Udan Hernanin 2021*. "Express" zirku emanaldia (Cia. Faltan 7) Atsegindegi plazan.

ABUZTUAK 29 AGOSTO

- Incidentes al intentar la Ertzaintza disolver concentraciones de jóvenes una vez ce-

rrados los establecimientos hosteleros a las 01:00 h. Un detenido. Atxilotuari elkartasuna adierazteko, eta "jazarpen poliziala" salatzeko kontzentrazioa Gudarien plazan: "Langileriaren bizi-baldintzak dira kaltetuak, burgesiak bere interesak bermatzen dituen bitartean" (abuztuak 30, Gazte Koordinadora Sozialista).

ABUZTUAK 30 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.664.
- Milagros Zeberio Aranburuk 100 urte bete ditu; adinekoen egoitzen omentzen dute familiak eta udal ordezkariak.
- *Tilos 7 Pasa* pala txapelketa martxan da, Tilosetako frontoian: 56 bikote, 4 kategoriatan banatuta.

ABUZTUAK 31 AGOSTO

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.667.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 313,06.
- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado del preso hernaniarra Imanol Miner Villanueva de la cárcel de Dueñas (Palencia) a la de El Dueso (Cantabria).

IRAILA / SEPTIEMBRE

- Eraso sexisten aurkako protokola ezarri du CR Hernani Elkarteak: "sexu-jazarpen eta gehiegikeriarik ez dira onartzen".

- 2021/22 Ikasturte berria herriko ikastetxetan. Lehen Hezkuntzako ikasleek *ingurumena* eta *jasagarritasuna* lantzen dituzte hainbat programari jarraipena emanez (*HII Programa - Hernani eta Ingurumena / Agenda 2030 / Euronet 50/50 max energia*).

- Ikasturte berriarekin batera, ikastaro berriak Kzgunean.

- Landare inguruko industriaguneko urbanizazio lanak bukatu dira: errepidea konpondu da. Hurrengo asmoa eremua birnaturalizatzea (berdeguneak eta ibai ertzak txukuntzea) da.

- La tasa delictiva de Hernani se sitúa en un 14,24/1.000 habitantes, tras bajar un 8,78%.

- II. Komiki Lehiaketa haur, gazte eta helduentzat, euskal kultura, sorkuntza eta irakurzaletasuna sustatzeko asmoz (DOBERA Euskara Elkarteak).

- Aiane Zubeldia e Iraia Miranda, alumnas de DBH del Instituto de Hernnai, en la final estatal del concurso "Ciencia Clip" con el video de divulgación científica "Kristalen sorrera".

- "Euskarazko aisialdia artikulatzeko eta garatzeko asmotan" sortu da KUKULAI SI Euskaltzaleen Topagunea; DOBERA Euskara Elkarteak batu da egitasmoari.

- *Beldur Barik* lehiaketa martxan da, 12 eta 26 urte bitarteko gazteei zuzenduta: "Kultura matxista eta indarkeria sexistaren formak eraldatzeko konprometuzko pertsonal eta kolektiboa islatu behar dute lanek".

IRAILAK 1 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.674.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 327,97.
- Eusko Jaurlaritzak (LABIK) planteatutako neurri berriak indarrean, murrizketetako neurri batzuk leunduta: %60ra igota edukierak, eta 8 lagun elkar daitezke mahai batean buletan...

IRAILAK 1 - 2 SEPTIEMBRE

- Euroerregioko Topaketak Biteri kultur etxea (AMHER).

IRAILAK 1 - 8 SEPTIEMBRE

- Eskola liburuak eskuragai, doan, KRONIKAKo lokalean.

IRAILAK 2 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.680.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 308,09.
- *Zinema, gazteria eta migrazioak* proiektuaren amaiera ekitaldia Biteri kultur etxean (AMHER).

IRAILAK 2 - 3 SEPTIEMBRE

- Stock Azoka (BERRIAK): herriko hainbat komertzioek kalean jartzen dituzte postuak.

IRAILAK 3 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.686.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 313,06.
- Bigarren eskuko azoka Latsunbe auzoan, AMHERreko lokaleko lorategian (AMHER).

- *Ekhi* moneta sozialaren aurkezpena Biteri plazan (Hernaniko Udala - BERRIAK Elkarte - EKHILUR Kooperatiba): "Hernaniarrok gastatzen dugun dirua herrian gelditzea da xedea".

IRAILAK 3 - 4 SEPTIEMBRE

- Latsunbeberri - Marielutseko "ez" festak: hainbat ekintza Latsunbeberriko kirol pistan (Iturritxo Elkarte).

IRAILAK 4 SEPTIEMBRE

- "Paddington" pelikula Gabriel Celaya plazan (ZelaBide Auzo Elkarte).

IRAILAK 4 - 5 SEPTIEMBRE

- Rugby. I. Torneo Internacional Couth Sun18 en Landare (Hernani C.R. Elkarte).

IRAILAK 6 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.691.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 258,40.
- Herriko pentsiodunek pentsio duinen aldeko elkarretartzea(k) egingo dituzte, berriro, astelehenero, Gudarien plazan.

IRAILAK 6 - 30 SEPTIEMBRE

- *Marra okerrak* erakusketa (Aitor Ruiz de Egin) Biteri kultur etxean.

IRAILAK 6 - 10 SEPTIEMBRE

- Eskalada ikastaroa nerabeei zuzenduta (Hernaniko Udal Haur eta Gazteria Saila).

IRAILAK 7 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 218,64.
- Hernaniko Udala y Chillida Leku Museoa renuevan el convenio de colaboración entre ambas entidades en busca de fomentar ámbitos de cultura y turismo.

- Odola emateko zita ITUROLAn.

- Kotxe batek su hartu du Lizega kaleko aparkalekuan.

IRAILAK 8 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.693.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 233,55.
- Comienzo del nuevo curso escolar 2021/22 en los centros escolares de la localidad; con él, puesta en marcha del renovado, y en el que se introducen mejoras, servicio de autobús urbano.
- Pello Alberdi hernaniarrak, "Biziz" proiektuaren sortzailetako bat, Afrikarako bidea hasi du; lau (4) bat hilabete emango ditu bertako GKEetan. Gero, Asiarabiatuko da, proiektuaren bigarren zatia osatzera.

IRAILAK 9 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 218,64.
- Concentración ante los juzgados de Donostia / San Sebastián en apoyo de Santiago Fernández, trabajador de P. Orbeago - ACENOR desde 1967 hasta su cierre, que padece un cáncer pulmonar, ante su reclamación por daños (ASVIAMIE Asociación de Víctimas del Amianto de Euskadi).

IRAILAK 10 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.695.

IRAILAK 11 SEPTIEMBRE

- Bigarren eskuko azoka Urbieta kalean. Enrike Larrarteren liburuak salgai, Wukrori laguntza emateko.
- Muniskue gaina ingururako irteera, Zilegi-mendietan barrena (Gipuzkoako Parketxea).
- Jasangarritasunaren aldeko proiektua, izaera soziala eta kooperatibokoa eta jatorri eta adin ezberdinetako emakumeen parte hartzea bultzatuko duen Kulturarteko Plaza Feminista eraikina birgaituaren inaugurazioa. Bertan Berdintasuna, Lankidetzeta eta Kulturartekotasunean lan egiten duten eragile eta udal arloa kokatuko dira.
- Remonte. Final del Campeonato Individual - Torneo KU-

TXABANK de Remonte, en el frontón Galarrreta: Endika Barrenetxea txapeldun!

IRAILAK 11 SEPTIEMBRE - URRIAK 17 OCTUBRE

- *Hernani MUNDUARI BEGIRA. Kulturarteko Plaza Feminista* eraikitzeko parte hartze prozesuaz argazki erakusketa Kulturarteko Plaza feministan (SORKUME / Nagore Legarreta).

IRAILAK 12 SEPTIEMBRE

- Zikuñaga Amaren (irailak 8) omenezko meza Zikuñagako eskolatan, OZENKI Abesbatzarekin.
- Osiñagako "ez" jaiak Iparra-girre sagardotegian: pailazoak, aizkolariak, bazkaria...

IRAILAK 13 SEPTIEMBRE

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.697.
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 178,89.

IRAILAK 13 - 17 SEPTIEMBRE

- Piragua ikastaroa nerabeei zuzenduta (Hernaniko Udal Haur eta Gazteria Saila).

IRAILAK 14 SEPTIEMBRE

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Casos positivos acumulados: 2.701.
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 183,86.
- Obrak direla eta, Fagollagatik

Lastaolarako bidea itxita (bi aste inguruan).

IRAILAK 15 SEPTIEMBRE

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 149,08.

IRAILAK 16 SEPTIEMBRE

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 119,26.
- Semana de la Movilidad. Llegan a Hernani dos *txitas* (bici-cargo o triciclos de reparto), vehículos que recorren bidegorris y carreteras vascas con el fin de promocionar su utilización.

IRAILAK 17 SEPTIEMBRE

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 89,45.
- Incendio de un transformador eléctrico en Lastaola poligonoa.
- Zuhaitzen mozketa eta kimapaketa egiteko, *Cuesta de la Muerteko* errepidea itxita.
- Hernaniko *Merkataritza Festa*; salmenta guneak herriko kaleetan (BERRIAK Elkarte).
- Concentración ante los juzgados de Donostia - San Sebastián, en apoyo a José Luis G. M., fallecido consecuencia de un cáncer pulmonar provocado por trabajar en contacto con

amianto; allí se ve la demanda interpuesta por sus familiares contra las empresas COFIVA-CASA y SIDENOR.

- Pelota. Martxan da Gipuzkoako Txapelketa, eskuz zein palaz. Hernaniko pilotari ugarik hartzen dute parte.
- "Guru bizilagunik onenak" egitasmoan baitan *Xaguxarren gaur*: erakusketa, xaguxarren bizimodua ezagutzeko, eta detekzio jardunaldia (FELIX UGARTE Elkarte).

IRAILAK 17 - 19 SEPTIEMBRE

- Euskal Jaiak 2021. Kontzertua(k), herri kirolen erakustaldia, *Balkoitik balkoira bertsotara*, pilota partidak, dantza ikuskitzuna, trititixa txapelketa... Hernanin eta Ereñotzun.

IRAILAK 18 SEPTIEMBRE

- **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**
 - Nuevas medidas en vigor, tras ser aprobadas por el LABI: cierre de establecimientos y cese de actividades culturales sociales y comerciales a las 03:00 h.; aforos con carácter general del 75%; sigue prohibido consumir en barra, y son permitidos grupos de 8 personas en interiores, y de 12 en terrazas...
- Igorin eta Akola ingururako irteera, ondare naturala eta kulturala (trikuharriak eta elementu megalitikoak) ezagutzeko irteera (Donostialdea Turismoa / Beterri - Buruntzako Udalak).

- Bizi osorako zigorrik ez! lema-pean elkarretaratzea Zinkoenean plazan (SARE).

IRAILAK 19 SEPTIEMBRE

- La hernaniarra Lidia Alonso Paradelo cumple 100 años; recibe su merecido reconocimiento por el Ayuntamiento de Hernani.
- Mendikute mendira irteera (Mendiriz Mendi).
- Rugby. Triangular de Landare en categorías M16 / M18: C.R. Hernani Elkartea vs Bera Bera R.T. vs. R. Pozuelo Unión.

IRAILAK 20 SEPTIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.703.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 74,54.
- Abuztuko atsedendiaren ondoren, berriro martxan da merkataritzako etxez etxeko banaketa.

IRAILAK 21 - 28 SEPTIEMBRE

- Estolderian mantentze lanak direla eta, trafiko desbideratzeak kaxkoan (Kale Nagusian, Andre kalean eta Atzieta kalean).
- Hernaniko merkataritza eta ostalaritzaren kudeaketa programa. Argazkigintza ikastaroa: *Nola atera etekinik onena argazkien bitartez* (Idoia Telleria).

IRAILAK 21 / 28 SEPTIEMBRE

- Futbola. Neska infantilentzako *Futbol Topaketa(k)* Zubipen (CD Hernani - Real Sociedad).

IRAILAK 22 SEPTIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.705.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 59,63.

IRAILAK 23 SEPTIEMBRE

- AEK euskaltegiei babesa emateko eta aurrematrikula indartzeko, "bizidekarra" Hernanin.
- *Udal Etorkizuna Eraikiz* egitasmoaren aurkezpena. Gipuzkoako Foru Aldundiak bere gobernantza-eredua udalekin partekatu nahi du, eta horretarako martxan jarriko du prozesu bat. Hernanik (Hernaniko Udalak) parte hartuko du prozesu horretan.
- Udako oporren ondoren, Hernaniko gazteleku berriro martxan.
- Escuela de Empoderamiento para mujeres, otoño 2021. *Interculturalidad*. Inicio del programa "EmaGunea" (cada 15 días) en Kulturarteko Plaza Feminista (Berdintasun Kontseilua).
- Atzerritartasunaren tramiteei buruzko hitzaldia Kulturarteko Plaza Feministan (AMHER, Aholku Sarea: Elena Stati).

IRAILAK 24 SEPTIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 49,69.
- Mertxe Etxeberria Aranburu, Hernaniko alkate ohia (aurrene-

ko alkate emakumea) zendu da.

IRAILAK 25 SEPTIEMBRE

- *Disniruña* park puzgarriak eta pedaleo pista txikientzat, Zikuñaga auzoan.
- Anfibioen eta narrastien peskiza KUTXA EkoGunean (ARANZADI Zientzia Elkartea).
- *Pirritx, Porrotx eta Marimototsen* emanaldia(k) Atsegindegi plazan ("Hernani" Musika eskola Publikoa).

IRAILAK 25 SEPTIEMBRE -

URRIAK 2 OCTUBRE

- Taller de cerámica con tierra chamota (Aitor Ruiz de Egin) en Chillida Leku museoa.

IRAILAK 26 SEPTIEMBRE

- Añarbe - Goizueta mendi irteera (Mendiriz Mendi).

IRAILAK 27 SEPTIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 39,75.
- Gudari Eguna - Txiki eta Otaegiren aldeko oroimen ekitaldia ("Euskal Herria bihotzean, Independentzia!") Nafar kalean (Hernaniko SORTU).

IRAILAK 28 SEPTIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.706.
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 24,85.

- Osoko Bilkura, berriro presentziala. Zazpi puntu, horien artean Beterri-Buruntza Mankomunitatearen estatutuak eta... *Deskonektatu elektriketarik mozioa*: "Haien iruzurraren aurrean, burujabetza energetikoa!". El Ayuntamiento se adhiere a la convocatoria de apagón masivo y cacerolada convocada para el 8 de octubre (22:00 - 22:30 h.).

IRAILAK 29 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.707 .
- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 29,82.

- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado del preso hernaniarra Joanes Larretxea Mendiola de la cárcel de Villabona, Asturias (385 km) a la de Martutene.

IRAILAK 29 SEPTIEMBRE - URRIAK 2 OCTUBRE

- HITZ ANDANA Hitzaren inguruko Jaialdia Biteri kultur etxean / Atsegindegi plaza / Chillida Lekun museoa: bertso-saio musikatu(k) + errezitaldia/k (olerkia + musika / poesia + dantza + irudi ikuskizuna) + I Liburu Azoka + II. Komiki Lehiaketaren sari banaketa + ...

IRAILAK 30 SEPTIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Casos positivos acumulados: 2.708.

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 34,78.

- *Hernani MUNDUARI BEGIRA*. Mesa redonda en Kulturarteko Plaza feminista: *Criminalización y defensa de la tierra y la vida en Latinoamérica* (MUGARIK GABE / Lolita Chávez - Edgar de León, Guatemala; Iván Sanjines, Bolivia).

- "Gure faunari eta florari begira" (Eñaut Agirre / Iñaki Sanz-Azkue) liburuaren aurkezpena Ereñotzuko auzo udalean.

- Presentación de "kRaK", nuevo disco-mosaico de Maite Larburu en Gazteszena de Egia, Donostia.

URRIAK / OCTUBRE

- Excelentes actuaciones de atletas hernaniarras: Eva Esnaola vencedora del Maratón de Madrid (categoría M60), Anartz Artola gana la X Carrera de Montaña de Aia.

- Martxan dira Biteriko, kiroldegiko eta... Ereñotzuko ikastaroak. Ereñotzun ere, "Berriketant" egitasmoa martxan da, 60 urtetik gorako auzotarrei zuzenduta.

- 2022ko ekainera bitartean tailer artistikoak eskainiko ditu Uxue Bereziartua artista hernaniarrak.

- Kurtso berriari hasiera emateko, sei ikastaro: mantentze-gimnasia, *Cachibol*, yoga, aretoko dantzak, ipar martxa eta frantsesa (Goiz Eguzki).

- Ikastaro berriak (abendura bitartean) 12-17 urte arteko gaz-

teentzat Biteri kultur etxean (Hernaniko Udaleko Haur eta Gazte Saila).

- El Ayuntamiento de Hernani, a través de su página web, recoge las quejas (y sugerencias) de los hernaniarras sobre el servicio de LurraldeBus implantado meses atrás; quejas y sugerencias que hará llegar a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

- Donostiako Lan Arloko Epaitegiak amiantoaren biktimak izan diren bi langileren alde baietsi ditu, COFIVACASA eta SIDENOR enpresek kalte ordainak ordaindu behar dituzte Santiago F. G.ri eta Antonio Mateoren familiari.

- Hasi dira Madalena kaleko errehabilitatzeko obrak, bi (2) hilabeteko iraupena izango dute.

- Martxan da, berriro ere, *Minztalaguna* egitasmoa (DOBERA Euskara Elkarte).

- La mancomunidad Beterri-Buruntza organiza cursos de formación e inserción en el mercado laboral, destinados a personas desempleadas que podrían trabajar como operarios en tareas múltiples en las brigadas municipales de los pueblos de la comarca.

- Ainara Azpiazu "Axi" hernaniarraren (beste hainbat emakume komikilarirekin batera: *Tupust* kolektiboa) "Zu" komikia kalean.

- *Basqueland Brewing*, la cerveza artesana hernaniarra, reconocida como la mejor cerveza 2021, en el VII Campeonato de Cervezas de *Fira Poble Nou*.

- Arranca *STARTInnova*, con el fin de capacitar a sus jóvenes participantes en habilidades y aptitudes emprendedoras; entre los participantes estudiantes de IES Hernani BHI.
- *Hartubola* kirola Hernanin jarri da martxan, kiroldegian, 65 urtetik gorakoentzat.

URRIAK 1 OCTUBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Goiz Eguzki, Hirugarren Adinekoen Egunean (urriak 1), berriro irekita (COVIDa-gatik 2020ko martxoan itxi egin zen).
- Ereñotzuko Gazte Txokoa bueltan da (ostiraletan).
- *Zurekin, Hernani Burujabe! Tokiko garapen jasangarrian* oinarritzen den herri proiektuaren aurkezpena Atsegindegi plazan: "gure baliabideen gaineko subiranotasuna berreskuratzea da bidea".
- Unai Fano (Larrabetzun bizi den hernaniarra) presoaren egoera salatzen du SAREk: la Audiencia Nacional ha decretado su reingreso en prisión al serle retirado el tercer grado.

URRIAK 1 - 2 OCTUBRE

- Zelabideko (Gabriel Celaya plaza - Bidebieta plaza) Festak.
- *Bollurriaren 2. Edizioa* Ereñotzun: "Andre zaharraren manifestua" liburuaren errezitaldia + Bizikleta tailerra + Bazkari autogestionatua + Kantu zaharrak + Herri kirol jaialdia.

URRIAK 1 / 15 / 29 OCTUBRE

AZAROAK 12 / 26 NOVIEMBRE

ABENDUAK 10 DICIEMBRE

- Emakumeentzako Jabetze Eskola, 2021eko udazkena. *Kultura birdefinitzen*. Batukada feminista Kulturarteko Plaza Feministan (Berdintasun Kontseilua, Arantxa Vicedo Rubio - Ainara Sarasketa Alberdi).

URRIAK 2 OCTUBRE

- *Independentzia Eguna*. *Bide igarriz, herria mugarri* (LAB - SORTU - ERNAI). Hitzaldia Milagrosan, herri bazkaria + kontzertua Tilosetan, manifestazioa eta ekitaldia politikoa + *Perlata + Rotten XIII* Atsegindegi plazan.
- Bueltan da Biteriko zinea.

URRIAK 3 OCTUBRE

- Asier Arrizabalaga (Txantxangorri Elkarte) campeón de Gipuzkoa de caza menor con perro, en competición celebrada en el coto alavés de El Castillo. También se proclama, la semana siguiente; campeón de Euskadi.
- "Korapiloa" ikuskizuna (Rojo Telon Konpainia) Ereñotzuko frontoian.

URRIAK 4 OCTUBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 29,82.
- Ez da zitarik eskatu behar kiroldegian, eta ordutegia zabalitzen da 22:00ak arte (21:00ak arte igerilekuetan).

- Emakume bat (Dolores) "gizartetik kanpo arriskuan dago" etxetik botako dutelako, etxegabetuko dutelako. Babesa emateko kontzentrazioa haren etxearen aurrean, Gabriel Celaya plaza 6 zenbakian.

URRIAK 4 - 17 OCTUBRE

- IX. Bakailao Astea. Tabernen arteko Bakailao Pintxo Lehiaketa (25 tabernek hartzen dute parte: Txoko Taberna da irabazlea) eta bakailao jatetxeetako menuan (Errioguarda enean eta Iturralden). "*Non dago Pil-Pil?*" jokoa eta "*Pil-Pil kalean*" animazioa (urriak 5 / 7 / 11 / 13).

URRIAK 5 OCTUBRE

- Hernaniko merkataritza eta ostalaritzaren kudeaketa programa: Online salmentari buruzko saioa.
- *Zero Zabor Hozkailua* berriro martxan Arazt ikastetxearen ondoan: Arazt eta Langile ikastetxeetan sobratutako elikagaiak herritarren eskura.
- Odola emateko hitzordua ITU-ROLAN.
- *Erritmo naiz* esperientzia tailerra, eta *Soinu naiz* musikako estimulazioa tailerra martxan dira Biteri kultur etxean (Hernaniko KAXKO Elkarte).
- Ondarearen Europako Jardunaldiak 2021: *Ondare irisgarri eta inklusiboa*. "Xuhurra" ipuinaren kontakizuna jendaurrean Biteri kultur etxean (KOXKA Elkarte).
- *Hernani MUNDUARI BEGIRA*. Presentación del documental "*Ocupación S.A.*" sobre la ocu-

pación del Sahara en Kulturarteko Plaza feminista (MUNDUBAT).

- *Emakumeen euskal literatura ikuspegi feministatik* udal liburategian: "Ez dakit zertaz ari zaren" (Ana Magalon).
- Reconocimiento por su labor en favor de la cultura sonora de Euskal Herria, al que fuera director de la Banda Municipal de Música de Hernani, a Manuel Sagarna, en un acto celebrado por la SGAE en Bilbao.

URRIAK 6 OCTUBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 19,88.

URRIAK 6 / 13 / 20 / 27 OCTUBRE

- Euskal nafarren historiari buruzko ikastaroa(k) Biteri kultur etxean (Hernani Errotzen - Nabaralde).
- *Migracinema* zikloa Biteri kultur etxean: "Almanya" / "París a toda costa" / "Retorno a Hansala" / "The Farewell" (AMHER).

URRIAK 6 / 13 / 20 / 27 OCTUBRE

AZAROAK 3 / 10 / 17 / 24 NOVIEMBRE

ABENDUAK 1 / 15 DICIEMBRE

- Emakumeentzako Jabetze Eskola, 2021eko udazkena. Gorputzak. "Gorputz kontzientziatik mugimendu askera" tailerra Kulturarteko Plaza Feministan (Berdintasun Kontseilua, Mainer Oartzabal Ziganda).

URRIAK 7 OCTUBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 29,82.
- La positiva evolución epidemiológica permite poner fin a la Emergencia Sanitaria con lo que se suprimen (casi) todas las restricciones: los bares podrán volver a servir en barra; los comercios y recintos con capacidad inferior a 5.000 personas, al 100% de aforo... En vigor el uso de la mascarilla en interiores y momentos de aglomeraciones, la prohibición de ingerir alimentos y bebidas en eventos tanto interiores como exteriores.
- El 13,41% de la población hernaniarra ha padecido el SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus) en los últimos 19 meses, desde marzo de 2020.

- Escuela de Empoderamiento para mujeres, otoño 2021. *Re-definiendo la cultura*. "Literatura de mujeres del mundo" en Kulturarteko Plaza Feminista (Berdintasun Kontseilua, Mertxe Tranche Iparragirre).

- Visita guiada (presentación del catálogo) de/a la exposición sobre/de Antoni Tàpies en Chillida Leku museoa (Lourdes Cirlot - Nùria Homs).

URRIAK 8 OCTUBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos

por 100.000 habitantes): 39,75.

- *Sagardo Eguna* Txantxangorri elkartean.
- "Enpresa elektrikoei nahikoa dela esateko" hitzaldia eta lapiko jotzea (22:00-22:30). EH Bilduk (eta Hernaniko Udalak) bat egiten du deialdiarekin.

URRIAK 8 - 23 OCTUBRE

- Isidoro Ávilaren "Egurra eta harria" eta Miguel Monteroren "Akuarela" erakusketak Biteri kultur etxean.

URRIAK 9 OCTUBRE

- Bigarren eskuko azoka Urbieta kalean.
- BEHEMENDI Azoka ibiltaria Plaza Berrian.
- Pala. EH Eliteko Txapelketako irabazleak dira Amaia Irazustabarrena eta Ariane Arrieta, Mallabian jokaturako finalean.

URRIAK 10 OCTUBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 44,72.

URRIAK 12 OCTUBRE

- Iñigo Merkader hernaniarraren desafioa (Mikel Lizartzaren kontra) Xoxokan : sei kilometro korrika, eta sega (ordu eta erdi osatu arte). Irabazle!
- Arriatxuko eskolan ibilitakoen bazkaria Arriatxun bertan.
- "Ukazioa, inposizioa eta kolonialismoaren gorazarreari planto egiteko" manifestazioa Gudarien plazatik abiatuta (ERNAI).

URRIAK 13 OCTUBRE**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- 2020ko martxoan, osasun krisia zela eta, udaletxea itxi egin zen; 2020ko maiatzetik, osasun egoera ahalbidetzen zuenaren arabera "irekiera progresiboa" gauzatzen joan da, eta 2021eko urriaren 13tik Hernaniko Udaleko hhz (Herritarren Harrera Zerbitzua) eta udaletxean bertan dauden beste sailetako izapideak hitzordurik gabe egiteko aukera badago. Funtzionamendu normala.

- Encuentro literario en la biblioteca municipal: "Tristana" (Benito Pérez Galdós).

URRIAK 13 - 16 OCTUBRE

- *Demokrazia Komunalaren Nazioarteko Lehen Kongresua*, Donostian (urriak 13) eta Hernanin, Biteri kultur etxean, Kulturarteko Plaza Feministan eta ITUROLAN (*Paz con Dignidad / Bakea eta Duintasuna*): *Demokrazia Komunalaren Aldeko Nazioarteko Sarea* aurkezten da.

URRIAK 14 OCTUBRE

- Comienzan los trabajos de asfaltado de/en varias vías rurales y urbanas, también en Ereñotzu. Se prolongan hasta las primeras semanas de 2022.
- Gasteizen izandako (urriak 12) erailketa matxista salatzeke, kontzentrazioa Plaza Berrian (Hernaniko Koordinadora Feminista).

URRIAK 16 OCTUBRE

- Kontzertua Ereñotzuko fron-

toian: Hernaniko Udal Muskia Banda + "Hernani" Musika Eskola Publikoko txistu taldea.

URRIAK 17 OCTUBRE**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 34,78.
- Otsagabia - Isaba (GR-11ko etapa) mendi irteera (Mendiriz Mendi).

URRIAK 18 OCTUBRE**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- #HaurrakSOS LHko hezkuntza zentroetan maskarilla erabiltzearen aurkako eserialdiak eta kontzentrazioak herriko ikastetxeetan.
- Fondo Foral de Financiación Municipal. Los Ayuntamientos de Gipuzkoa pueden gastar, durante el ejercicio de 2021, 553 millones de euros más, 760/habitante: Hernani, 763 euros/habitante.
- Tigray-n (Etiopia) bizi ari diren krisi humanitarioaren berri Biteri kultur etxean (Angel Olan, Hernani Wukrorekin Elkarte).

URRIAK 18 OCTUBRE -**AZAROAK 7 NOVIEMBRE**

- *Hernani MUNDUARI BEGIRA. Finantza etikoen koloreak* argazki erakusketa Kulturarteko Plaza feministan. *Finantza etikoen inguruko esperiantziak* mahai ingurua, urriaren 26an (ELKARCREDIT / Aitor López de Audicana).

URRIAK 18 / 25 OCTUBRE

- Emakumeentzako Jabetze Eskola, 2021eko udazkena. *Komunikazioa*. "Nola aritu jendaurrean gustura sentituz" ikastaroa Kulturarteko Plaza Feministan (Berdintasun Kontseilua, Nerea Redondo Otamendi).

URRIAK 19 OCTUBRE

- *Hernani MUNDUARI BEGIRA*. Hitzaldi Bira en Kulturarteko Plaza feminista: *La educación de menores y la formación política. Intercambio de experiencias internacionales y de Euskal Herria* (Jennifer Milagros Lamus Ramos - Albanys Montilla, Venezuela / Rosana Fernandes, Brasil - Escola Nacional Florestan Fernandes / Jamila El Abboudi, Marruecos / ...).
- Literatur solasaldia udal liburutegian: "Autokarabana" (Fermin Etxeogien).
- Charla informativa (y recogida de firmas) sobre la Iniciativa Legislativa Popular que persigue implantar una Renta Básica Incondicional, en Biteri kultur etxea (STOP Desahucios Hernani).

URRIAK 19 / 26 OCTUBRE

- Hernaniko merkataritza eta ostalaritzaren kudeaketa programa: zerbitzu aurreratuei buruzko saiok.

URRIAK 20 OCTUBRE

- Bueltan da *Ttapa-Ttapa* egitasmoa, kopuru mugatuarekin.

URRIAK 21 OCTUBRE

- *Basabi* taldearen "Kronos" kontzertua Biteri kultur etxea.

URRIAK 21 OCTUBRE -

ABENDUAK 23 DICIEMBRE
(jueves)

- Escuela de Empoderamiento para mujeres, otoño 2021. *Identidad y subjetividad femenina*: taller "MINDFULNESS. Porque el cuerpo es sabio" en Kulturarteko Plaza Feminista (Berdintasun Kontseilua, Clara Wolfram Pérez).

URRIAK 21 OCTUBRE -

OTSAILAK 27 FEBRERO

- Maialen Lujanbioren "Bizitza happening" soinu-instalazioa ikusgai Tabakaleran.

URRIAK 22 OCTUBRE

- Maria Iparragirre goizuetar-hernaniarrak 100 urte bete ditu. Es felicitada por representantes municipales.
- Martxan dira pala ikastaroak Tilosetako frontoian, 2010-2011n jaiotako gazteentzat.
- Ipuin kontaketa (Lur Korta) Biteri kultur etxean.

URRIAK 22 - 23 OCTUBRE

- Herri Burujabetza jardunaldiak ITUROLAn.

URRIAK 23 OCTUBRE

- "Herriak egiten du herria" lelopean, *Errigora* ekimenak (Nafarroako hegoaldean, bertako elikagaien bidez, euskara bul-tzatzeko ekimena) udazkeneko kanpaina abian jarri du; azaroaren 11 arte eska daitezke Nafarroako produktuz osatutako saskiak.
- *Anariren* kontzertua Milagrosan (Txantxiku Auzo Elkarte).

URRIAK 24 OCTUBRE

- Eskolarteko XXXIII. Mendi Lehiaketa - Finalistaren Eguna Hernanin: mendi ibilaldia + oparien banaketa (Mendiriz Mendi): Gipuzkoako 24 ikas-tetxetako 690 mendizale bildu dira.
- Bertsolaritza. Ekain Tolaretxipi hernaniarra 33. Euskal Herriko Eskolarteko Txapelketaren finalean, Abadiñon.
- Laiene Pikabea Epeleko aizkolaria Euskadiko Aizkolari Txapelketan, Mungian. Bigarren postua lortzen du.

URRIAK 25 OCTUBRE

- "Arroz urez" (Mikel Antza) liburuaren inguruko solasaldia Biteri kultur etxean (SORTU).

URRIAK 26 OCTUBRE

- Osoko bilkura udaletxean. Besteak beste, gai ekonomikoak eztabaidatzen dira: 2022ko ordenantza fiskalak (%1,5eko igoera orokorra: tasa eta zerga batzuetan igoerarik ez da izango), 2021eko udal jabetza publikoa okupatzegatik (terrazak, asteko feria...) ordaindu beharreko tasen inguruko hobariak...
- *Gau Beltzari* buruzko hitzaldia Biteri kultur etxean (Jaime Altuna, DOBERA EUSKARA Elkarte).

URRIAK 27 OCTUBRE

- La Guardia Civil recupera en Hernani un meteorito (León, 1947) perteneciente al Museo Nacional de Ciencias Naturales (MNCS - CSIC), del que no se tenían noticias desde el fallecimiento de la persona que lo

custodiaba, en 1993. Es investigado el hernaniarra Juan Carlos Manjarres, que lo intentaba su-
bstar vía Internet.

URRIAK 27 OCTUBRE -

ABENDUAK 5 DICIEMBRE

- Eusko Jaurlaritzak bultzatutako *Euskadi Bono Denda* programan Hernaniko 36 saltokik parte hartzen dute.

URRIAK 28 OCTUBRE

- *Hernani MUNDUARI BEGIRA*. Cineforum en Biteri kultur etxea: "Behind India, una mirada desde sus movimientos sociales" (CALCUTA ONDOAN / Fernando Vera).

URRIAK 28 OCTUBRE -

AZAROAK 12 NOVIEMBRE

- Helduen egoitzetako langileen (Hernanin, gaueko zerbitzuko eta eguneko zentzuko) greba: "Egoitzetako egoera larria ezagutarazi eta irtenbidea eman" behar zaiola aldarrikatzeko (LAB).

URRIAK 29 OCTUBRE

- La Fundación KUTXA anuncia el cese de actividad de KUTXA EkoGunea, aunque está en conversaciones con varios agentes para la realización de un proyecto de sostenibilidad en las actuales instalaciones. La decisión se tomó por unanimidad por todos los miembros del Patronato, representantes de PNV, EH Bildu, PSE-EE y Podemos.
- Presentación oficial de los equipos del Club Rugby Hernani Elkarte, en Atsegindegi plaza.

URRIAK 30 OCTUBRE

- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "Tormesko Laxaro" (*Piedras de cartón* konpainia).
- Presentación en Lasarte-Oria del libro "Resistencia vasca ante las violencias recientes", obra del exalcalde de Hernani José Antonio Rekondo.
- Erremonte. Azpeitiko Torneoko finala: Loitegi - Barrenetxea bikotea, txapeldun!

URRIAK 30 OCTUBRE -**AZAROAK 13 NOVIEMBRE****ABENDUAK 4 DICIEMBRE**

- Mugimendu eta sorkuntza tailerra - *Dzanga, mugitu zaitez!* Chillida Leku museoan (Elene Castro - Iker Sanz).

URRIAK 31 OCTUBRE**• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 74,54.
- Bola. Gipuzkoako Taldetako Txapelketako finalean dira Elur-txori eta Ur-Miako bolariak, Altzako bolatokian. Ur-Miak aurrenezko irabazten du Gipuzkoako Txapelketa.
- Real Sociedad vs. Athletic partida dela eta, Bertso derbia Biteri kultur etxean (Real Sociedad Fundazioa- Athletic Fundazioa - Hernaniko Udala - Usandizaga Institutua).
- Kontzertua(k) Urbietako kioskoan: *Trio do Portu + Ainhoa Larrañaga + Zarparrilla* (BazkiZopa Soinu eta kultura libre Elkarte).

- *Gau Beltza*: Hernaniko Udala Muskia Bandaren kalebuelta auzoetan barrena + sorpresa (DOBERA Euskara Elkarte).

AZAROAK / NOVIEMBRE

- La gestión de la residencia de mayores (ancianos) y del centro de día Santa María Magdalena pasa del Ayuntamiento de Hernani a la Diputación Foral de Gipuzkoa (KABIA).
- Llega a Hernani la iniciativa Gourmet Bag 3.0 (Diputación Foral de Gipuzkoa, Medio Ambiente + Asociación de Hostelería de Gipuzkoa + Impact Hub Donostia), con el objetivo de evitar el desperdicio de alimentos que se generan y no consumen en restaurantes: se pone a disposición de los comensales recipientes para poder llevarse las raciones sobrantes. Participan. Errioguardaena, Tripontzi, Jauregi, Zubialde y Bi Herriak.
- Uxue Apaolaza hernaniarraren "Bihurguneko nasa" ipuin liburua (Susa Argitaletxea) kalean da.
- Portu errekan dagoen Trankazeko presan, arrainak errazago ibili daitezten, zati bat eraisten ari da URA (Eusko Jaurlaritzako Ura Agentzia).
- RENFE apeaderoko igogailuaren egurrezko pasarela berrietzeko obrak egiten ari dira, eta hainbat bat egunetan ezin izango da erabili.
- El hernaniarra Unax Uralde Alcobat (Instituto de Hernani) consigue el tercer premio en las Jornadas de Ciencia de

Bilbao (XIII Concurso de Fotografía).

- Lanbide Heziketako 13 ikas-tetxetako ikasleek "Ekonomia Zirkularra modelatuz" sarian parte hartu dute, horien artean Hernaniko Gizarte Berrikuntza LHlkoek; sarituak izan dira.
- Arrauna. Miren Garmendia hernaniarra (Hondarribiko *Ama Guadalupeko* gidaria) urteko patroia onena TKE Ligan.

AZAROAK 1 NOVIEMBRE

- Pala. EH Eliteko Txapelketako irabazlea da Ariane Arrieta (Martinekin bikoeta osatuz), Mallabian jokaturako finalean.

AZAROAK 2 NOVIEMBRE

- Se reanuda el servicio de ropero interparroquial (recogida y distribución de ropa).
- Odola emateko zita ITUROLA Elkarlan Sorgunean.

AZAROAK 2 - 14 NOVIEMBRE

- Nueva campaña de promoción *Hernani Txartela*, se sortean vales de compra entre los usuarios de los establecimientos adheridos a BERRIAK.

AZAROAK 2 - 19 NOVIEMBRE

- Pintura erakusketa Biteri kultur etxean: Peio Coello.

AZAROAK 3 / 6 / 13**NOVIEMBRE**

- *Arte sorkuntza* sustatzeko bekaren 2019ko deialdiko irabazleek haien lanak aurkezten dituzte. Nagore Legarretaren *Ibaia ez da toki bat*, URUMEA argazkilaritza eta ikus-entzunezkoa (azaroak 3). Eta Zehar Kablea Sormen Taldearen *Be-*

larri bero, bai esan? web seriea (azaroak 6 / 13).

AZAROAK 4 NOVIEMBRE

▪ SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Gripearean eta COVID-19aren kontrako txertoa jartzeko aukera Ereñotzuko auzo udaleko aretoan.
- Presentación en ORONA IDeO del 51 Campeonato de Parejas de Remonte (ORIAMENDI). Da comienzo el 6 de noviembre; la final, el 30 de diciembre.
- Escuela de Empoderamiento para mujeres, otoño 2021. *Re-definiendo la cultura*. "Literatura de mujeres del mundo" en Kulturarteko Plaza Feminista (Berdintasun Kontseilua, Mertxe Tranche Iparragirre).

- KOSA (Koronabirus Osteko Sexu Askapena) gogoeta zikloa: *Zer egin erasoan aurrean?* hausnarketa saioa Urumea HerriGunean (EHGAM Sexu Askapenerako Erakundea).

AZAROAK 6 NOVIEMBRE

- Tilos 7 Pasako finalak + sari banaketa.
- *Hernani MUNDUARI BEGIRA*. Jornada *Compartiendo saberes y experiencias entre Colombia, Venezuela y Hernani* en Kulturarteko Plaza feminista (MUNDU BERRIAK / Omaira Castellanos Cortes - Andra Hernández Martínez - Astrid Castellanos Correcha - Andrés Arévalo Robles, Colombia).
- Egun osoko jaialdia Kontrakantza gaztetxean: hausnarketa

saioa (emakumeen sexualizazioa) + bazkaria + kontzertuak (ITAIA Buruntzaldea).

- Herri bazkaria Ereñotzuko frontoian (OLAK Auzo Elkartea).
- XXXVIII Sagardo Txapelketa Elur-txori elkartean, Oiarbide (Astigarraga) irabazle.

AZAROAK 6 NOVIEMBRE

ABENDUAK 3 DICIEMBRE

- Europarako *Bira* Zapatista Euskal Herrian. Hernani gunea dute lotarako eta babeserako.

AZAROAK 6 NOVIEMBRE

ABENDUAK 18 DICIEMBRE

- *Hamaika Gara* dinamika (Gure Esku Dago). Erreferendumaren aldeko sinadura bilketa, "aldarrikatzen ez dena ez baita eskuragarri bihurtzen".

AZAROAK 7 NOVIEMBRE

- Gaztetxoentzako irteera: Mutiloa - Ormaiztegiko *bide berdea* (Mendiriz Mendi).
- Pilota. Ohorezko Mailan eusteko partidua Hernaniko pilotarientzat. Kategoria, 12 urte ondoren, galdu dute.
- Certamen de pintxos (Grupo Montemendi) en Xalaparta Elkartea.

AZAROAK 7 - 13 NOVIEMBRE

- Rugby Europe U20 Championship 2021. Iker Aduriz hernaniarra (Aviron Bayonnais) Espainiako selekzioarekin. Europako txapeldun!

AZAROAK 8 - 12 NOVIEMBRE

- *Mendizale Astea* Biteri kultur etxean (Mendiriz Mendi).

AZAROAK 8 NOVIEMBRE - ABENDUAK 5 DICIEMBRE

- *Hernani MUNDUARI BEGIRA*. Emakumeen indarra erakusketan Kulturarteko Plaza feministan (SORGINLORE).

AZAROAK 9 NOVIEMBRE

- *Indarkeria matxista kasuen aurrean zein salaketa eta defentsa aukera ditugu?* Kulturarteko Plaza Feministan (Berdintasun Kontseilua).
- *Emakumeen euskal literatura ikuspegi feministatik* udal liburutegian: "Ene baitan bizi da" (Maddi Ane Txoperena).

AZAROAK 10 NOVIEMBRE

- Encuentro literario en la biblioteca municipal: "Azúcar quemado" (Avni Doshi).

AZAROAK 11 NOVIEMBRE

- Absuelto el hombre acusado de violar a su madre en Hernani (abril 2018), sí se le condena a 8 meses de prisión por un delito de maltrato no habitual y agresión.
- Emakumeentzako Jabetze Eskola, 2021eko udazkena. *Lodifobiaz hausnartzen* ikastaroa Kulturarteko Plaza Feministan (Berdintasun Kontseilua, Espazio Lunarra: Maddi Gutierrez Marrodan - Leire Murguialday).
- GKSren aurkezpena Biteri kultur etxean.
- Con motivo del decimo aniversario de la fundación de EH Bildu, proyección del documental "Hamar urte baino ez" en el bilgune de Andre kalea.

AZAROAK 11 - 14 NOVIEMBRE

- XVIII. Garagardo Azoka Atsegindegi plazan (CR Hernani Elkarte).

AZAROAK 12 - 13 NOVIEMBRE

- Gazteei zuzendutako Rap taillerra ("Kapitalismoaren aurrean, Ekonomia Sozial eta Solidarioa") Kulturarteko plaza Feministan (Finantzaz Haratago Sarea - Basque Reggae Kultur Elkarte).

AZAROAK 13 NOVIEMBRE

- "Udal proiektu energetiko komunitario eta burujabea" jardunaldia Galarretako Orona Fundazioan (Udalbiltza Partzuergoa).
- Rugby. Inicio de la *Liga Bultzatza* de rugby inclusivo con la participación de C.R. Hernani Elkarte (Federación Vasca de Rugby).
- *Aero Rumba* Zikuñagako eskolatan.
- *Erik eta Win* emanaldia Ereñotzuko frontoian (OLAK Auzo Elkarte).

AZAROAK 14 NOVIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 193,80.
- *Behobia - Donostia* lasterketa: 109 hernaniarrek parte hartzen dute. Hernaniarrek ere Madrillgo XX. Maratoi erdian, eta 5 km-ko karreran.
- *Bizilagunak* egitasmoa bueltan da; etxeetan, parke, berdegune edo merenderotan, mahaia

baten bueltan, elkartzen dira jatorri desberdinetako familiak.

- Errugbia. *Eurochallenge*ko partidua Landaren AVK Bera Bera vs Biarritz-Hasparran.
- *Txistulariak arkupetan*. *Leokadisti* Txistu Taldearen kontzertua udaletxeko arkupetan.

AZAROAK 15 NOVIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Datuak okertzen ari dira Hernanin, eta hainbat gela, ikastetxea desberdinetakoak, konfinatuta daude.
- AEK - Zilegi eskola. *Sormen laborategia* Biteri kultur etxean.
- ONCEko zozketak 35.000 euroko saria banatu du Hernanin.

AZAROAK 16 NOVIEMBRE

- Literatur solasaldia udal liburutegian: "Munduko tokirik ederrera" (Iñigo Aranbarri).

AZAROAK 16 - 18 NOVIEMBRE

- Antzerki zikloa Biteri kultur etxean: "Ameriketako bidaia" (Ttanttaka Teatro) - "Shakespeare en Berlín" (Arden Producciones) - "Lubaki lainotsua" (ATX Teatro).

AZAROAK 16 / 23 / 25 NOVIEMBRE

- *Udazkeneko historia-kultur zikloa* (Hernani Errotzen): "Catalunya, un pueblo que se atrevió" hitzaldia (Koldo Martinez Garate) / "Nafarroako Erresumaren inbasioa (1199-1200)" hitzaldia (Iñaki Lopez de Luzuriaga) / "Oiartzungo Beloaga gaztelua" hitzaldia (Joxemari Iturrioz).

AZAROAK 17 NOVIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 362,75.
- *Espainiako elektrizitate enpresen Chiapasko emakumeengan duten eragina aztergai* (Lilia Elena Iñiguez, MUGEN GAINETIK Elkarte) eta *egungo eredu energetikoa birmoldatzeko proposamenak* (GOIENER Elkarte) Kulturarteko Plaza Feministan. 18:00
- Fútbol. Derrota del C.D. Hernani en el encuentro de ronda previa de la Copa del Rey contra el Victoria C.F de A Coruña. De haber ganado se habría enfrentado en la siguiente ronda a un equipo de Primera División.

AZAROAK 17 / 22 / 24 NOVIEMBRE

ABENDUAK 17 DICIEMBRE

- *Ciclo Migrazinema: Los duelos en la migración* en Goiz Eguzki / Biteri kultur etxea / Kulturarteko Plaza Feminista / Gaztelekua: "Alemania, bienvenido a Alemania" / "La flor del desierto" / "Prevención de la mutilación genital femenina. Claves culturales para desmontar los mitos" / "Fahim" (AMHER - SOS Arrazakeria / Udal Kulturartekotasun Arloa).

AZAROAK 19 NOVIEMBRE

- Santa Zezilia dela eta (azaroak 22) *Kantuz* eta *Astigarragako Aiztondo* abesbatzen kontzertua Biteri kultur etxean.

AZAROAK 20 NOVIEMBRE

- Bigarren Eskuko Azoka Urbieta kalean.
- Eskola Kirolako saio berezia Hernanin... eta dantza saio Tillosetan.
- Dantza saio - tailer irekia (Marina Eskisabel) Biteri kultur etxean.
- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "Alpha" (Ganso & Cia Konpainia).
- Rallyak. Alain Agirre kopiloto hernaniarrak (Mattin Villares pilotoarekin) Garesko Rallysprinta irabazi du (bere debuta zen).
- Santa Zezilia eguna dela eta (azaroak 22) Udal Txistulari Banda (eta tronpeta joleak) + "Hernani" Musika Eskola Publiko Txistulari Taldea herriko erdiguneko kaleetan. Udal Musika Banda + *Aldapeko Basque Latin Jazz* Atsegindegi plazan.

AZAROAK 21 NOVIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 606,24.
- Bazkidearen Eguna 2021 (Mendiriz Mendi): Mandubia - Izazpi - Antigua (Zumarraga) mendi irteera.
- Paleta Goma - Gipuzkoako Txapelketaren finala Hernaniko kiroldegiko frontoian; bertan dira, lehenengo mailako mailan, Amaia Irazustabarrena eta Ariane Arrieta.

AZAROAK 22 - 25 NOVIEMBRE

- Emakumeenganako Indarkeriaren

/ Indarkeria Matxistaren Aurkako Nazioarteko Eguna dela eta (azaroak 25) ekimen desberdinak Hernanin... "Emakumeen indarra" mahaingurua Kulturarteko Plaza Feministan...

AZAROAK 23 / 26 NOVIEMBRE

- Santa Zezilia dela eta (azaroak 22) "Hernani" Musika Eskola Publikoa Biteri kultur etxean.

AZAROAK 23 / 30 NOVIEMBRE

ABENDUAK 14 DICIEMBRE

- Dantza garaikidearen bitartez, *mugimendua, sormena eta dantza* lantzeko saioak Kulturarteko Plaza Feministan (Saretuz Proiektua).

AZAROAK 24 NOVIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 869,61.
- Alarma kimikoen simulazioa Electroquímica de Hernani enpresan.
- Joxe Mari Auzmendi Hezkuntza Bekaren aurkezpena udal etxean: Otxandioko Herri Eskola da sariduna (HIK HASI - Hernaniko Udala).

AZAROAK 25 NOVIEMBRE

- Abisu horia euriagatik: trafiko mozketak, lur-jausiak eta... Landare eta Zubipeko zelaiak, urpean (hurrengo egunetarako ere, euri asko dago iragarrita). Uholdegatik... alerta. CR Hernani Elkarteko eta CD Hernaniko ekipoek beste instalazioetan entrenatu eta jokatu behar dute... hainbat astetan.

- KRONIKAREN aldeko erremon-te jaialdia Galarretako frontoian: erremon-tea + bertsolariak + musika.

- Emakumeenganako Indarkeriaren Aurkako Nazioarteko Eguna: Manifestazioa Plaza Berritik (Hernaniko Udala - Berdintasun Kontseilua - Hernaniko Koordinadora Feminista). *Azaroak 25 plaza* (Urbieta kalean, Txantxangorri elkartearen parean) inauguratu da, Txaro Romanen omenez, erail zuten lekuan (2011 uzt. 03).

- *Olatz Salvadorren* "Aho uhal" kontzertua Biteri kultur etxean.

AZAROAK 27 NOVIEMBRE

- Odol emileen eguna: dominen eta diplomen banaketa, eta omenaldi berezia Francisco Javier Regalado Herrerori, 125 odol emate baino gehiago egin baititu. Bazkaria Errioguardaena jatetxean.
- Pala. Gipuzkoako Txapelketaren finalak kiroldegiko frontoian. Bi bikote hernaniar (Maddi Iriondo - Ane Kerejeta eta Enara Macicior - Alaitz Barreneetxea) neska - jubenil mailako finalean. Maddi eta Ane dira txapeldunak.

- *Denaz ez ziren indiano* emanaldia (Bitartean + Ttarla Dantza Taldea) Ereñotzuko frontoian (OLAK Auzo Elkarte).

AZAROAK 28 NOVIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.217,45.

- *Zurich 43* Maratón de San Sebastián. Toman parte 16 herna- niarras; en categoría femenina Aitziber Martín cuarta clasifi- cada (segunda en el Campeo- nato de Gipuzkoa) con un tiempo de 3h 02:17. Eva Esnao- la, tercera.
- 2019an eta 2020an jaiotako haurren *atsolorra* Ereñotzun.

AZAROAK 29 NOVIEMBRE

- AEK - Zilegi Eskola. *Mikologia*- ren inguruko saioa (Igor Gar- mendia) Biteri kultur etxean.
- Emakumeenganako Indarkeria- ren Aurkako Nazioarteko Egu- na dela eta (azaroak 25), *Beldur Barik* Tokiko lehiaketaren sari banaketa eta merienda Kultu- rarteko Plaza Feministan: *Kala- dai* (ikus-entzunezko saria) eta *Mix* (parte-hartze saria) dira irabazleak (Berdintasun kon- tseilua - Hernaniko Udala).
- "Kirolean Euskaraz / Euren hautua, euskara" mahai-in- gurua (Maialen Chourraut eta Iñaki Artola kirolariak, eta Maitane Urbieta kazetaria + Maialen Lujanbio) Biteri kul- tur etxean (*Euskara ari du!* - DOBERA Euskara Elkarte).

AZAROAK 29 NOVIEMBRE

ABENDUAK 3 DICIEMBRE

- "Arnasa" film laburraren gra- baketa Hernanin (Geuretik Sor- tuak, Udalbiltza: Raúl Barreras).

AZAROAK 29 NOVIEMBRE

ABENDUAK 13 / 15

DICIEMBRE

- *Hernani ezagutu* lehiaketa (Her- nani Errotzen).

AZAROAK 30 NOVIEMBRE

- Emakumeenganako Indarkeria- ren Aurkako Nazioarteko Egu- na dela eta (azaroak 25), *Tratu Onen* foroa Kulturarteko Plaza Feministan (Arremanitz Koo- peratiba - Hernaniko Udala).
- Ipuin kontaketa Biteri kultur etxean (Ixabel Agirresarobe).

ABENDUAK / DICIEMBRE

- *Eskatu Eskaini Euskaraz* kanpai- naren aurkezpena. Saltokiak eta ostalaritza establezimen- duak herria bizirik mantentze- ko funtsezkoak direlako: "Erosi herrian, herrikoa eta euskaraz" (Hernaniko Udala - DOBERA Euskara Elkarte - BERRIAK Elkarte).
- Campaña de recogida de ju- guetes para su entrega a la asociación AMHER (Hernani Club Rugby Elkarte).
- La plantilla de EGIN, 23 años después de su clausura por or- den de la Audiencia Nacional (1998), será indemnizada una vez finalizado el caso penal en los tribunales, y al haberse abierto la vía de ejecución social y ser adquirida la sede en Ezia- go poligonoa por un particular.
- Martuteneko espetxeko pre- soentzat artikuluen bilketa (abenduren 16 arte) Herna- niko parrokiako bulegoan (Bai- larako Parrokiarteko Espetxe Pastoraltza).
- Sahararen aldeko janari bilke- ta herriko ikastetxetan (aben- duan) eta Biteri kultur etxean (abenduan eta 2022ko urta- rrilean); abenduaren 16 - 17an, herriko supermerkatuetan.

- Igaraba, galtzeko arriskuan dagoen espeziea, Urumearen behe eremuan agertu da, sor- tutako urmael batean izan da filmatuta: sortutako "putzu"-e- tan emaitzak ikusten hasi dira.
- Sorteo de *roscos de reyes* al pa- gar con *Hernani Txartela* en los comercios adheridos a la nueva campaña de BERRIAK Elkarte.
- Urbieta kalea (Izpizua kaletik Elkano kaleraino) oinezko gune bihurtzeko obrak hasi dira.
- Dos mujeres ertzainas de la co- misaria de Hernani denuncian acoso laboral por un mando.
- Finalizan las obras de reurbani- zación de/en Madalena kalea (renovación de tuberías, ilumina- do...).
- Cambio (y arreglo) de las mar- quesinas de las paradas de au- tobús en Urbieta kalea.
- Daiteke Gizarte Aholkularitza Zerbitzua berriro martxan da ITUROLA Sorgunean (Florida auzoa 28).
- Guztira 21 sari lortu ditu Iñigo Legorburu 2021. urtean, horie- tako bost (5) abenduan.
- IBERPAPELek (Papelera Gui- puzcoana de Zicuñaga S.A.) bikoiztu egin du bere irabaziak 2021. urtean.
- Según datos de entre 2017 y 2021, en Hernani se han cerra- do 28 negocios (- 12,4% de los existentes).
- Según datos de 2021, en Her- nani son 681 las viviendas li- bres en alquiler (7,34% de la totalidad), alquiladas a una renta media de 656,10 euros (EMAL Estadística del Merca-

do de Alquiler). A lo largo del año se han vendido en Hernani 161 viviendas (el 2,06% de la cuota de mercado).

- Hernani cuenta con 20.588 habitantes, de los que el 11,03% son de población extranjera. Otras fuentes cuantifican en 20.297 los habitantes hernaniarras, de los que 12.548 son euskaldunes; 3.319 cuasi-euskaldunes; y erdaldunes, 4.460.
- A 31 de diciembre, son 411 las personas receptoras de RGI (Renta de Garantía de Ingresos), el 1,9% de la población hernaniarra.

ABENDUAK 1 DICIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.376,47.
- Concentración ante los juzgados de Donostia con motivo de la vista sobre la demanda interpuesta por un trabajador hernaniarra por exposición y manipulación de amianto en el desarrollo de su trabajo en varias empresas.
- Odola emateko zita Ereñotzun, auzo udaleko aretoan.

ABENDUAK 1 - 18 DICIEMBRE

- *Oroimen Jardunaldiak 2021* Biteri kultur etxean. "Burgoseko prozesua. Frankismoari epaiketa / El proceso de Burgos. Juicio al Franquismo" erakusketa (Hernaniko Udala, Udal Artxiboa - Gipuzkoako Foru Aldundia, Giza Eskubideen eta Kultura Demokratikoreen

Zuzendaritza - ARANZADI Zientzia Elkarte), hitzaldiak eta "Apaiz kartzela" film / dokumentalaren proiektzioa.

ABENDUAK 2 DICIEMBRE

- Eskuragarri dago 2022ko udal egutegia, ilustrazioa *Asteazkenak* Taldeko Maddi Zumalabek eta Jon Aranguren egin dute (Hernaniko Udala).
- Conferencia - charla "Infancia e internet" en el salón de actos del ayuntamiento (Ayuntamiento de Hernani, Área de Infancia y Juventud - Diputación Foral de Gipuzkoa, Dirección de Juventud: programa "Treba gurasoak").
- Escuela de Empoderamiento para mujeres, otoño 2021. *Re-definiendo la cultura*. "Literatura de mujeres del mundo" en Kulturarteko Plaza Feminista (Berdintasun Kontseilua, Mertxe Tranche Iparragirre).

ABENDUAK 3 DICIEMBRE

- Euskararen eguna: "*Gaur, bihar eta beti... Eman euskarari!*" (Hernaniko Udala - DOBERA Euskara Elkarte). Jai egun (ez lan egun) Hernaniko Udaleko zerbitzuetan.
- Eusko Ikaskuntza - Baionako Hiria Sariak. "*Sans Nom Sarea*" dokumentalagatik saria jaso du Beñat Iturrioz hernaniarrak.
- "Bizi dugun egoerari aurre egiteko proposamen politikoa" hitzaldia Kontrakantxa gaztetxean.

ABENDUAK 4 DICIEMBRE

- SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Obligatoriedad de presentar el "Pasaporte COVID" en establecimientos como discotecas, salas de baile y de espectáculos musicales... también en pubs y bares especiales a partir de las 22:00, y en restaurantes con capacidad para más de 50 comensales.

ABENDUAK 4 - 8 DICIEMBRE

- 56. Durangoko Azoka. Hernaniko hainbat egile bertan dira.

ABENDUAK 5 DICIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.634,86.

ABENDUAK 6 DICIEMBRE

- Día de la Constitución. Día laboral en el Ayuntamiento de Hernani.

ABENDUAK 7 DICIEMBRE

- Alcaldes de EH Bildu, entre ellos Xabier Lertxundi Asteasuizarra (alcalde de Hernani) acusan al Gobierno Vasco de querer "imponer proyectos urbanísticos" a los consistorios, saltándose la planificación urbanística municipal. A través de la modificación de la Ley de Ordenación Territorial, a la que se incorporan los PIPS (Proyectos de Interés Público Superior) se posibilita que determinados proyectos ambientales "de utilidad pública e interés social medioambiental" queden blindados ante el rechazo de los Ayuntamientos.

- Odola emateko zita ITUROLA Elkarlan Sorgunean.
- “Hauts” dokumentalaren proiektzioa (amiantoak sortzen duen gaitzen ingurukoa) + solasaldia Biteri kultur etxean (ASVIAMIE).

ABENDUAK 8 DICIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.590,14.
- Kutsatzeak igo egin dira, eta Hernanin izandako positiboak 2.699 dira.
- Ikastola eta ikastetxeetako egoera okerrera egin du, eta hainbat gela etxeratuta daude.
- Pedro Mari Cano Hernandez “Pitu” preso hernaniarraren familiarrek (bikotekideak eta ilobek) istripu arin izan dute Logroñoko espetxean hura bisitatu ondoren etxerako bidean bueltan zetoztela.

ABENDUAK 10 DICIEMBRE

- Euritea dela eta, urak hartu ditu Landare, Zubipe, Karabeleko eta Portuko baratzak (errepidearen alde batean zein bestean) eta bi auzoen arteko errepidea eta bidegorria. Ibaia atera zen ere Fagollagan. Ereñotzuko estazioan maila 2,87 metrora iritsi da. Finalmente, son 21 días ininterrumpidos de lluvia, alcanzándose 500 l/m² de media de precipitación. El C.D. Hernani reclama soluciones ante el problema de las inundaciones en Zubipe, y remarca el trabajo solidario (y en auzolan) para re-

cuperar su uso.

- *Bertsolata 2021* (Paulo Txikiya Bertso Eskola). Bertso afaria Errioguarda-enea jabetxean: Maialen Lujanbio + Aitor Mendiluze.

ABENDUAK 10 - 11 / 16 - 17 DICIEMBRE

- Kontrakantxa Gaztetxearen 15. urteurrena: “Faxismoa XXI mendean” hitzaldia + Bertso afaria - Bazkaria + Kalejira + Kontzertuak / Ping-pong txapelketa + pintxo-potea - “Gaztetxearen azken urteetako bilakaera” solasaldia + kontzertuak.

ABENDUAK 11 DICIEMBRE

- Emakumeentzako Jabetze Eskola, 2021eko udazkena. *Indarkeria matxista*. “Autodefentsa feminista neska gazteentzat” tailerra Kulturarteko Plaza Feministan (Berdintasun Kontseilua, EMAGIN Elkarte).
- *Zeramika* lantegia Chillida Leku museoan (Aitor Ruiz de Egino).
- Bigarren eskuko azoka Atsegin-degi plazan.
- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: “Izadi” (El lagarto baila).
- Aerorumba (Jenny Perlaza) Zikuñaga auzoan.

ABENDUAK 11 / 18 DICIEMBRE

- *Oparien erruleta* ekimena abian da, berriro ere, merkataritza sustatzeko asmoarekin. Guz-tira 15.000 bonu bideratu dira herriko dendetan (Hernaniko Udala - BERRIAK Elkarte).

ABENDUAK 12 DICIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.550,39.

- Salida montañera *Orio - Malla Harri - Orio* (Mendiriz Mendi).
- “*Bidaibizitzen*” emanaldia (txo-txongilo, antzerki eta zirku ikuskizuna) Ereñotzuko frontoian (OLAK Auzo Elkarte).

ABENDUAK 13 DICIEMBRE

- *Emakumeen euskal literatura ikuspegi feministatik* udal liburutegian: “Epizentroa” (Nerea Loiola).

ABENDUAK 13 - 18 DICIEMBRE

- Hernani MUNDUARI BEGIRA - “Por el derecho a migrar” (AMHER - SOS Arrazakeria / Udal Kulturartekotasun Arloa).
- “Emakumea, migrantea eta bizilaguna” erakusketa Kulturarteko Plaza Feministan.
- Conferencia en Kulturarteko Plaza feminista: *Las migraciones y el cambio climático*.
- “Jostailu bat, sarrera bat!” ekimena Landaren (CR Hernani Elkarte + ...). Jostilu banaketa(k) abenduaren 18, 19an, eta 23an, AMHERren egoitzan (Latzunbe auzoa 42).
- Herriko etorkinen egoerari buruzko hitzaldiak Hernaniko institutuan.

ABENDUAK 14 DICIEMBRE

- Literatur solasaldia udal liburutegian: “Soldaduaeren itzulera” (Rebecca West).

ABENDUAK 15 DICIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.560,33.
- Entra en vigor un nuevo decreto del Gobierno Vasco, decreto por el que en adelante será obligatorio el Certificado COVID ("Pase COVID") en recintos cerrados en los que se lleven a cabo conciertos, festivales musicales y otros acontecimientos artísticos y culturales; en la hostelería en general; en recintos deportivos, y gimnasios y polideportivos; en centros hospitalarios y centros socio-sanitarios. Aquellos que no cuenten con el "Pase COVID" podrán darse de baja en los cursos municipales, y suspender temporalmente sus abonos, caso de en el polideportivo. De igual manera, se devolverá el importe de las entradas adquiridas para espectáculos, actividades culturales...

• *Bertsolata 2021* (Paulo Txikiya Bertso Eskola). "Alpistegia" bertso - antzerkia Biteri kultur etxean.

• Encuentro literario en la biblioteca municipal: "Yo voy, tu vas, él va" (Jenny Erpenbeck).

• "Ibai ez da toki bat" dokumentala (Nagore Legarreta) + solasaldia Ereñotzuko auzo udaleko aretoan (OLAK Auzo Elkarte).

ABENDUAK 16 DICIEMBRE

• *Etxebizitzei eta alokairu publiko sozialei* inguruko batzar irekia Biteri kultur etxean (Hernani Burujabe).

• Nahasketak: "Bat" (Dantzaz Konpainia) Biteri kultur etxean.

ABENDUAK 17 DICIEMBRE

• Haurrentzako puzgarriak + txistorra jatea + edarien postua Gabriel Celaya plazan (ZELABIDE Auzo Elkarte).

• Irailean egitekoa zen *Leokako emanaldia* (Emakumeentzako Jabetze Eskola 2021/22 ikasturteko hasiera ekitaldia) Kulturarteko Plaza Feministan: "Erradikalak ginen" (bertsoak eta bakarrizketak: Ane Labaka Mayoz - Beatriz Egizabal Ollokiegi).

ABENDUAK 17 - 18 DICIEMBRE

• Adinekoen egoitzako 68 urteko gizona desagertu da. "Egoera larrian" aurkituta Karabelen, hil da ospitalean.

ABENDUAK 18 DICIEMBRE

• *Sortzaileon Azoka* (23 postu) Atsegindegi plazan + *Olentzero eta Mari Domingiren* panpin lehiaketaren sari banaketa (DOBERA Euskara Elkarte - KRONIKA).

• *Altxorraren bila* Eskola Kiroleko umeak, Atsegindegi plazan.

• Puesto de Santo Tomás + sorteo navideño en Plaza Berria (Hernani Eskubaloi Taldea).

• Erromeria Atsegindegi plazan (*Jeiki Hadi* taldea, San Joan Konpartsa).

• Eguberriko kontzertua udal-letxeke arkupetan Hernaniko Udal Musika Banda (+ Salvador Parada).

ABENDUAK 19 DICIEMBRE

• **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

• Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.545,42.

• Pelota. Martxan da Gabonetako Txapelketa, Hernaniko Pilota Eskolako haurrentzat, kiroldegiko frontoian.

• *Neguko solstizioa* Chilida Le-kun museoan: Alos Quartet + Amaia Elizaran.

ABENDUAK 20 DICIEMBRE 2022 URTARRILAK 6 ENERO

• Haur Parkea Zinkoenea plazan (BERRIAK).

ABENDUAK 21 DICIEMBRE

• Reparto de premios de los campeonatos de juegos y cartas, y sorteo navideño en Goiz Eguzki.

ABENDUAK 21 - 23 / 26 - 30 DICIEMBRE

• *Neguko oporretan zer?* programazioa, haur eta gazteentzat: eskulanak, haur eta familientzako ekintzak, ludoteka, komiki tailerrak, aerorumba, haur-antzerki emanaldiak...

ABENDUAK 21 DICIEMBRE URTARRILAK 14 ENERO

• Zeramikako eskulturak ikusgai Biteri kultur etxean: Amaia Oihaneder.

ABENDUAK 22 DICIEMBRE

• **SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).**

• Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 1.848,54.

• "Osasun publikoaren defentsan, herritarrak kalera" lelopean, elkarretaratzea(k)

osasan zentroaren aurrean (LAB / ELA / SATSE / CCOO / UGT). Hernaniko Udalak lehen mailako osasun arreta indartzeko eskatzen dio Eusko Jaurlaritzari, Osasun Sailari...

- Udal Osoko Bilkura udaletxean: 2022ko aurrekontua(k): 31,048.000 euros (+ 8,87% = 2,530.900 millones); 458.200 euros es el presupuesto de la Entidad Local Menor de Ereñotzu.
- "Hernani 2021" urtekariaren aurkezpena Biteri kultur etxean.

ABENDUAK 23 DICIEMBRE

- Joxan Goikoetxea & Euskamerataren "Iparragirre eta Lete: bi min kantuan" kontzertua Biteri kultur etxean.
- Bertsolata 2021 (Paulo Txikiya Bertso Eskola). Bertso saioa Garin tabernan.

ABENDUAK 23 - 24 / 26 - 31 DICIEMBRE

- *Negulekuak*, 3 eta 12 urte bitarteko haurrentzat: eskulanak, euskal zumba saioa(k)... (DOBERA Euskara Elkarte).

ABENDUAK 24 DICIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- De nuevo, seis meses después, uso obligatorio de la mascarilla, también en exteriores.
- *Olentzero eta Mari Domingi* Ereñotzun (OLAK Auzo Elkarte), Gabriel Celaya plazan (ZELABIDE Auzo Elkarte) eta kaxkoan (Ttarla Dantza Taldea). Olen-

tzero ere Osiñaga auzoan (Hernaniko Bertso Eskola).

- *Presoak kalera* lemapean manifestazioa (EH Bildu).
- *Gabon Erronda* Hernaniko Udal Musika Bandarekin.
- Florida auzoko 108 zenbakiko etxeak, Benta Berri etxeak, su hartu du. Kalte materialak handiak, baina ez daude zauriturik. Hernaniko Udalak kaltetutako familiei ostatu eman die. Sorprenden a dos jóvenes robando en el interior del edificio (29 de diciembre). Técnicos valúan el estado del edificio, y finalmente recomiendan su derribo.

ABENDUAK 25 DICIEMBRE

- *Züttik* elektrotzaranga Ezkiaga pasealekutik kaleetan barrena.

ABENDUAK 26 DICIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 2.330,55.
- Presoen aldeko martxa Martuteneko espetxera, Zinkoenetik abiatuta (SARE).
- Pilota. Hodei Exposito (Astigarraga, CD Hernani) DV Torneoko finalean, Zarauzko frontoian. Txapeldun!
- *Bertsolata 2021* (Paulo Txikiya Bertso Eskola). Bertso jaialdia Biteri kultur etxean.

ABENDUAK 29 DICIEMBRE

• SARS-CoV-2 / COVID-19 (Coronavirus).

- Tasa de incidencia (casos por 100.000 habitantes): 3.259,79.

- LABI Batzordeak neurri zorrotzak ezartzea erabaki du (2022ko urtarrilaren 28 arte): %60a murriztea taberna eta jatetxeetako aforoak, barran kontsumitzeko debekua, itxiera ordutegia 01:00etara mugatzea, eta gehienez 10 laguneko taldeetan elkartu ahal izatea.

- Instituciones Penitenciarias anuncia el traslado del preso hernaniarra Pedro M^a Cano Hernández desde la cárcel de Logroño (170 km) a la de Martutene.

- "Basakeria kapitalista" salatzeko eta "langileriaren antolakuntza independentearen beharra" azpimarratzeko mobilizazio deia (Buruntzaldeako Kontseilu Sozialista).

ABENDUAK 30 DICIEMBRE

- Remonte. Final del LI Campeonato de Parejas de Remonte, en Galarreta (ORIAMENDI).
- "Irabazi" emanaldi umortsua (Jon Plazaola) Biteri kultur etxean (DOBERA Euskara Elkarte - *Euskara ari du!*).

ABENDUAK 31 DICIEMBRE

- Wukroren aldeko San Silbesterre lasterketa/k (CD Hernani, Atletismoa).
- *Bertsolata 2021. Urte Zaharreko Erronda* kaxkoan zehar (Ohitura Zaharrak Taldea - Paulo Txikiya Bertso Eskola).
- Piroteknia erabiltzeko hainbat argibide kaleratzen du Hernaniko Udalak... kaxkoan debekatzea.